

AMTSBLATT

der Stadt Eilenburg und des Landkreises Nordsachsen sowie
des Verwaltungsverbandes Eilenburg-West und der Gemeinden Doberschütz,
Jesewitz, Laußig, Zschemplin

■ Jahrgang 21
Freitag, den 18. Februar 2011
Nummer 4

Spaß und Poesie um alte Märchen und neue Geschichten



Meister Hobel
Puppenbühne

Theaternative

20. März
16 Uhr

Eintritt: 3,50 €

BÜRGERHAUS EILENBURG Tel: 03423 / 700 39 30
www.kulturunternehmung.de

Theaternative aus Leipzig

Ein Theaterspiel mit Puppen, Figuren, Gegenständen und mit dem Publikum.
Meister Hobel gelingt es, seine Gäste mit einfachen Mitteln und Fantasie in das Reich der Märchen
zu führen. Dabei dürfen die Kinder nicht nur zusehen, sondern auch mitspielen, das heißt sie tragen
wesentlich zur Gestaltung des Märchenspiels bei.

Meister Hobel hat einen großen Märchenkoffer, in dem er alles gesammelt hat, was man zum Thea-
terspielen so brauchen kann - Gegenstände, Kostüme, Puppen und vieles mehr ... Doch auf jeden Fall
braucht er Ideen, Mut und vor allem die Hilfsbereitschaft der Kinder!

Eintritt: kostenpflichtig

Kurzinfos

- Die Stadtverwaltung informiert Seite 3
- Eilenburger Vereine und Verbände Seite 11
- Öffentliche Bekanntmachungen Seite 17
- Öffentliche Ausschreibungen Seite 17
- Landkreis Nordsachsen
- Mitteilungen Landratsamt Seite 21
- Mitteilungen Gemeinden Seite 23



Kreisvolkshochschule Delitzsch
Alle Kurse von März bis August
liegen diesem Amtsblatt als Flyer bei

Anzeigen

Not- und Bereitschaftsdienste

Ärztbereitschaft über Rettungsleitstelle Delitzsch

Tel. 03 42 02/5 41 77 oder 1 92 22

Notruf Polizei: 110
 Notruf Feuerwehr: 112
Obdachlosenunterkunft 0 34 23/70 94 66

Stadtwerke Eilenburg

In der Sydowstraße 1 finden Sie die Abteilungen

Stromversorgung
 (für die Netzgebiete der Stadt Eilenburg, Hainichen und Wedelwitz)

Rufbereitschaftstelefon: 68 74 41

Gasversorgung
 Rufbereitschaftstelefon: 01 72/5 62 50 93

in der Ernst-Mey-Straße finden Sie die Abteilung

Fernwärmeverversorgung
 Rufbereitschaftstelefon: 01 73/3 94 30 66

Versorgungsverband Eilenburg-Wurzen

Bei Störungen in der Wasserversorgung im Gebiet Eilenburg ist die Servicestelle Eilenburg zuständig.

Bereitschaftsnummer: 68 55 93

Abwasserzweckverband „Mittlere Mulde“

24-Stunden-Service über Funktelefon 01 72/7 92 02 19

EWV - Eilenburger Wohnungsbau - und Verwaltungsgesellschaft

Bereitschaftstelefon

Klempner

07.02.2011 - 07.03.2011 bis 6.45 Uhr Fa. Römhild 01 72/3 40 57 65
 ab 6.45 Uhr am 07.03.2011 Fa. Foth 0 34 23/6 86 90

Elektriker

07.02.2011 - 07.03.2011 bis 6.45 Uhr Fa. Wendt 01 72/3 46 61 00
 ab 6.45 Uhr am 07.03.2011 Fa. Danzmann 01 78/7 43 55 14

Außerhalb der Bürozeiten gilt folgende Bereitschaftsnummer für unsere Hausmeister: 01 77/6 81 60 50.

WGE - Wohnungsgenossenschaft Eilenburg eG

Bereitschaftstelefon 01 73/3 90 63 86
 (nur in Havariefällen)

Apothekenbereitschaft

18.02.2011 Berg-Apotheke, Ferdinandstr. 4, 04838 Eilenburg, 0 34 23/60 52 04
 19.02.2011 Stadt-Apotheke, Domgasse 1, 04808 Wurzen, 0 34 25/92 00 73
 20.02.2011 Apotheke am Markt, Beuchaer Str. 1, 04821 Brandis, 03 42 92/7 39 82
 21.02.2011 Engel-Apotheke, Torgauer Str. 18, 04838 Eilenburg, 0 34 23/60 35 12
 22.02.2011 Ringelnatz-Apotheke, Dr.-Külz-Str. 3, 04808 Wurzen, 0 34 25/85 20 12
 23.02.2011 Puschkin-Apotheke, Puschkinstr. 99, 04838 Eilenburg, 0 34 23/60 76 91
 24.02.2011 Apotheke am Stadtpark, Geschwister-Scholl-Str. 5, 04808 Wurzen, 0 34 25/92 50 02
 25.02.2011 Löwen-Apotheke, Rinckartstr. 1, 04838 Eilenburg, 0 34 23/60 23 58
 26.02.2011 Adler-Apotheke, Leipziger Str. 13, 04821 Brandis, 03 42 92/7 30 69
 27.02.2011 Hirsch-Apotheke, Leipziger Str. 53, 04838 Eilenburg, 0 34 23/60 47 27
 28.02.2011 Adler-Apotheke, M.-Luther Str. 21, 04808 Wurzen, 0 34 25/92 34 59
 01.03.2011 Linden-Apotheke, An den Linden 1, 04808 Hohburg, 03 42 63/4 13 57
 02.03.2011 Neue Ost-Apotheke, Gabelweg 58, 04838 Eilenburg, 0 34 23/60 36 20
 03.03.2011 Germania-Apotheke, Wettiner Platz 2, 04808 Wurzen, 0 34 25/92 25 62
 04.03.2011 Schloss-Apotheke, Schlossplatz 9, 04827 Machern, 03 42 92/7 79 53
 05.03.2011 Berg-Apotheke, Ferdinandstr. 4, 04838 Eilenburg, 0 34 23/60 52 05
 06.03.2011 Stadt-Apotheke, Domgasse 1, 04808 Wurzen, 0 34 25/92 00 74

Folgende Apotheken haben Sonnabend, den 19.02.11, von 8 - 12 Uhr geöffnet:

Eilenburg Ost: Neue Ost-Apotheke, Gabelweg 58, Tel.: 60 36 17

Puschkin-Apotheke, Puschkinstr. 99, Tel.: 60 76 89

Eilenburg Mitte

Löwen-Apotheke, Rinckartstr. 1, 04838 Eilenburg, Tel.: 0 34 23/60 23 58

Folgende Apotheken haben Sonnabend, den 26.02.11, von 8 - 12 Uhr geöffnet:

Eilenburg Ost: Neue Ost-Apotheke, Gabelweg 58, Tel.: 60 36 17

Puschkin-Apotheke, Puschkinstr. 99, Tel.: 60 76 89

Eilenburg Mitte

Engel-Apotheke, Torgauer Str. 18, 04838 Eilenburg, Tel.: 0 34 23/60 35 10

Tierärztlicher Bereitschaftsplan für den Bereich Eilenburg

Die Nachtbereitschaft an Wochentagen wird vom Bereitschaftsdienst des vorangegangenen Wochenendes abgesichert.

vom 19.02.2011 bis 20.02.2011

DVM Völz, Zschepplin, Alte Dübener Str. 16, Tel. 0 34 23/60 09 25,

Funk: 01 72/6 80 37 50

DVM Westermeyer, Doberschütz, Querweg 8, Tel. 03 42 44/5 03 35

vom 26.02.2011 bis 27.02.2011

Dr. Wolf, Taucha, Davidstraße 13, Tel. 03 42 98/6 83 19, Funk: 01 72/3 55 54 38

DVM Enick, Bad Düben, Mühlstraße 5, Tel. 03 42 43/2 25 71

Dr. Pötzsch, Eilenburg, Franz-Mehring-Str. 35, Tel. 0 34 23/60 31 23, Kleintiersprechstunde: Samstag 09.00 - 11.00 Uhr

Die Stadtverwaltung informiert



Kostenlose Vesper für alle Hortkinder bei Belians



Immer öfter erleben die Erzieher, dass einige Kinder ohne oder mit zu wenig Verpflegung einen ganzen Schul- und Horttag bewältigen müssen. Tendenz leider steigend.

Dies war Anlass für die Erzieher, gemeinsam mit dem Hortelternrat das Projekt kostenlose Vesper für alle Hortkinder zu initiieren. Im Herbst vergangenen Jahres hatten wir endlich genügend Sponsoren gefunden, um eine Küchenmaschine zur Herstellung von Brotaufstrichen, Marmeladen, Salaten etc. zu finanzieren. Dazu wurde aktiv nach Unternehmen gesucht, die dem Hort Lebensmittel überlassen können. Dies ist mit einem ortsansässigen Bäcker sowie dem Tafelverein gelungen. Ebenso gibt es eine Kooperation mit der Schule, dass die Ernte des Schulgartens dem Hort für das Vesperangebot überlassen wird. An dieser Stelle möchten wir noch einmal ganz herzlich allen Beteiligten danken, die diese für die Kinder ermöglicht haben.

Annett Ritter
im Namen des Hortelternrates

Anmeldung der Schüler für das kommende 5. Schuljahr Friedrich-Tschanter-Mittelschule

Eltern der Schüler der Klasse 4, die ab dem 5. Schuljahr die Mittelschule besuchen wollen, können ihre Kinder zu folgenden Terminen anmelden:

Friedrich-Tschanter-Mittelschule	
am 07.03.2011	von 8.00 bis 18.00 Uhr
am 08.03.; 09.03.2011	von 8.00 bis 16.00 Uhr
am 10.03.2011	von 8.00 bis 18.00 Uhr.

Vorzulegen sind:
die zuletzt erstellte Halbjahresinformation
die Bildungsempfehlung
das Antragsformular
die Geburtsurkunde des Kindes (Kopie).



Anmeldung und Aufnahme am Martin-Rinckart-Gymnasium

für das Schuljahr 2011/12

Montag - Donnerstag	8:00 - 11:30 Uhr
	12:30 - 15:00 Uhr
Freitag	8:00 - 11:30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten sind Anmeldungen nach telefonischer Vereinbarung möglich (0 34 23/60 35 98).

Die Anmeldung muss von beiden Eltern gemeinsam vorgenommen werden, sofern sie das gemeinsame Sorgerecht haben. Ist einer

der Partner verhindert, muss eine Vollmacht und eine Ausweiskopie des Abwesenden vorgelegt werden.

Alle Schüler der 4., 5. und 6. Jahrgangsstufe können mit erhaltener Bildungsempfehlung vom **7. bis 11. März 2011** am

Martin-Rinckart-Gymnasium Eilenburg, Dr.-Külz-Ring 9,

zu folgenden Zeiten angemeldet werden:

Bitte bringen Sie zur Anmeldung folgende Unterlagen mit:

- Zuletzt erstelltes Zeugnis
- Bildungsempfehlung
- Antragsformular (gelb)
- Geburtsurkunde
- 1 Passbild



Erhebungsbeauftragte für Interviewertätigkeit für den Zensus 2011 gesucht!

Im Januar dieses Jahres wurde in der Stadt Eilenburg eine örtliche Erhebungsstelle für den Zensus 2011 eingerichtet.

Die örtliche Erhebungsstelle ist zuständig für die Durchführung der Haushaltstichprobe und weiteren Befragungen in den Städten/Gemeinden: Bad Düben, Doberschütz, Dommitzsch, Dreiheide, Eilenburg, Elsnig, Jesewitz, Laußig, Mockrehna, Taucha, Trossin und Zschepplin. Hierfür werden Erhebungsbeauftragte (Interviewerinnen und Interviewer) gesucht, die dann ab dem 9. Mai 2011 vor Ort zusammen mit den befragten Einwohnern die Fragebögen ausfüllen. Für die Befragungen erhalten die Erhebungsbeauftragten Aufwandsentschädigungen. Für jede erfolgreich geführte Befragung gibt es durchschnittlich 7,50 Euro pro Haushalt. Haben Sie Interesse an dieser Tätigkeit?

- Sind Sie kommunikativ?
- Sie sind zeitlich flexibel und können ab 9. Mai 2011 die Befragungen durchführen?
Sind Sie bereit an den Schulungen im März/April teilzunehmen?
Dann melden Sie sich bei uns!
Stadt Eilenburg - Örtliche Erhebungsstelle
Maxim-Gorki-Platz 1
04838 Eilenburg
Tel.: 0 34 23/7 06 42 55

- Sind Sie kommunikativ?
 - Sie sind zeitlich flexibel und können ab 9. Mai 2011 die Befragungen durchführen?
- Sind Sie bereit an den Schulungen im März/April teilzunehmen?
Dann melden Sie sich bei uns!
Stadt Eilenburg - Örtliche Erhebungsstelle
Maxim-Gorki-Platz 1
04838 Eilenburg
Tel.: 0 34 23/7 06 42 55

Elternforum zum Thema: „Mobbing - Gewalt bei Kindern“

Nach intensiven Vorbereitungen der Schulleitung und des Elternrates fand nun am 24.01.2011 ein Elternforum zum Thema: „Mobbing - Gewalt bei Kindern“ in unserer Grundschule statt. Dazu wurde die Diplompädagogin, Frau Tatjana Stenzel aus Dresden, eingeladen.

Erfreulich war, dass die Aula mit ca. 50 Interessenten sehr gut gefüllt war. Neben den Eltern unserer Grundschüler waren auch die Hortnerinnen sowie Eltern aus anderen Schulen anwesend.

Zu Beginn stellte Frau Stenzel sich und das Projekt „Mobbing - Gewalt unter Kindern“ vor. Auch der Begriff „Mobbing“ wurde erst einmal definiert. Dabei handelt es sich um die **regelmäßige, systematische, direkte oder indirekte, körperliche oder psychische Gewalt an Personen**, so die Referentin.

Dieses Thema wird ja in letzter Zeit häufig von den Medien aufgegriffen. Es war erstaunlich zu erfahren, wie viele Formen des Mobbing es im täglichen Alltag gibt, bzw. dass diese, in allen Altersgruppen und Gesellschaftsformen auftreten. Da der Prozess des Mobbing immer früher (sprich bereits in Kitas und GS) auftritt, war es nun wichtig zu erfahren, wo die Ursachen und das Erkennen liegen. Dazu regte Frau Stenzel eine breite Diskussion an, welche am Anfang noch nicht so richtig wahrgenommen wurde.

An wenigen praktischen Beispielen erklärte Sie, wie und in welcher Form das Erkennen bei Kindern möglich ist. Nun stand ja für viele Anwesende die große Frage im Raum, wie verhalte ich mich als Elternteil, bzw. wie kann ich da entgegenwirken, wenn mein Kind Opfer oder Täter eines Mobbingangriffs wurde. Dazu erklärte die Referentin eindeutig, dass es für ein solches Bekämpfen keine Allheilmittel auf Rezept gibt, dass jeder Fall gesondert zu betrachten ist und somit auch einzeln behandelt werden muss.

Auch das Publikum stieg nun rege in die Diskussionsrunde ein, sodass die Zeit des Elternforums wie im Flug verging. Positiv wurde von Frau Stenzel erwähnt, dass unser Schulprojekt „Klassenklima“ eine gute Sache sei, um Mobbing bereits im Frühstadium zu erkennen und zu bekämpfen. So lernen die Kinder untereinander, sich mit der Konfliktbearbeitung zu beschäftigen.

Das Schlusswort kam dann nicht wie erwartet von der Referentin, sondern von einem Elternteil aus dem Publikum. Dieser formulierte die Bekämpfung wie folgt:

„Ein einzelner Täter schafft allein nichts, wenn sich die Gruppe, die Gemeinschaft einigt und zusammenhält.“

Somit endete für alle Anwesende ein interessanter und lehrreicher Abend.

Ein Dankeschön geht an den Förderverein der Grundschule, der die Veranstaltung finanziell unterstützte.

Elternsprecher Karsten Bäßler

Einladung zum Tag der Offenen Tür



*Wir, die Kinder und Erzieherinnen der
DRK Kita "Schwalbennest" laden alle Neugierigen,
Interessierten und ehemalige Mitarbeiter zum
Tag der Offenen Tür herzlich zu uns ein.*

Wann? Samstag, 26.02.2011 von 9.00 bis 11.00 Uhr

Wo? Eilenburg, Bernhardstraße 19

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Die Kinder und Erzieherinnen

Deutsches Rotes Kreuz 

Nächster Termin der anbieterunabhängigen Energie- beratungsstelle Eilenburg der Verbraucherzentrale Sachsen

Die anbieterunabhängige Energieberatungsstelle Eilenburg der Verbraucherzentrale Sachsen führt jeden ersten Dienstag im Monat jeweils von 15 bis 18 Uhr Energieberatungen in der Stadtbibliothek Eilenburg, Dr.-Belian-Str. 3, Seiteneingang rechts, durch.

Berater: Dipl.-Bauing. Jens Bechtloff

Termine können unter 0 34 23/75 40 08 (Stadtbibliothek Eilenburg) oder unter dem zentralen Servicetelefon der Verbraucherzentrale Sachsen, 01 80/5- 79 77 77* (Montag - Freitag 9 - 16 Uhr), ausgemacht werden.

Verbraucherzentrale Sachsen



IMPRESSUM

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Eilenburg und des Landkreises Nordsachsen

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich in den ungeraden Wochen für alle Haushalte kostenlos.
- Herausgeber: Große Kreisstadt Eilenburg,
Telefon: 0 34 23/65 21 25, Fax: 0 34 23/60 16 12, Landratsamt Nordsachsen, 04860 Torgau,
Schloßstraße 27, Telefon: 0 34 21/7 58-10 14, E-Mail: amtsblatt@ira-nordsachsen.de,
- Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
Telefon: (03535) 4 89-0, Telefax: (03535) 4 89-1 15,
Fax-Redaktion: (0 35 35) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:
Der Oberbürgermeister der Stadt Eilenburg,
Herr Wacker der Landrat des Kreises Nordsachsen, Herr Czupalla oder der jeweilige Vertreter im Amt
- Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,
vertreten durch den Geschäftsführer Marco Müller
- Anzeigenannahme/Bellagen: Frau Dagmar Schaaß,
Telefon: 0171/4144032

Eingereichte Manuskripte erheben keinen Anspruch auf Veröffentlichung bzw. Vollständigkeit.
Einzelnummern sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.z. gültige Anzeigenpreisliste.
Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelnummern exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Ticketverkauf für die Highlights auf der Festwiese zur 1050. Jahrfier!



Die Ticketpreise gelten nur für die Musik- und Tanzveranstaltungen auf der Festwiese. Der reguläre Eintritt des Stadtfestes ist kostenfrei.

Verkaufsstellen für Tickets und Lose

- Total Tankstelle (Rödgener Straße)
- Rathaus (Marktplatz)
- Stadtmuseum (Torgauer Straße)
- Subway (Torgauer Straße)
- Stadtbibliothek (Dr.-Beilan-Straße)
- Bürgerhaus (Franz-Mehring-Straße)
- Stadtwerke (Sydowstraße)
- World of Video (Wurzener Platz)
- Bürofachmarkt Taubitz (Puschkinstr.)
- Homepage: www.1050-jahre-eilenburg.de
- Tanzschule Oliver & Tina unter Tel: 0341/6523353 (nur Tickets für Detlef D! Soost)

Tickets für den Tanzworkshop am 11.06.2011 mit Detlef D! Soost
(nur 600 freie Plätze!)
10 Euro/Person ab 01.03.2011

Kombiticket für Veranstaltungen auf der Festwiese (Sa-Mo, außer D! Soost)
Vvk: 20 Euro/Person gültig vom 01.03.2011 bis 31.03.2011
Vvk: 25 Euro/Person gültig vom 01.04.2011 bis 27.05.2011
Ak: 30 Euro/Person gültig vom 28.05.2011 bis Veranstaltungstag

Einzelticket Sonnabend - Marquess
Vvk: 8 Euro/Person gültig vom 01.03.2011 bis 31.03.2011
Vvk: 10 Euro/Person gültig vom 01.04.2011 bis 27.05.2011
Ak: 12 Euro/Person gültig vom 28.05.2011 bis Veranstaltungstag

Einzelticket Sonntag – Stefanie Heinzmann und Culcha Candela
Vvk: 15 Euro/Person gültig vom 01.03.2011 bis 31.03.2011
Vvk: 18 Euro/Person gültig vom 01.04.2011 bis 27.05.2011
Ak: 21 Euro/Person gültig vom 28.05.2011 bis Veranstaltungstag

Einzelticket Montag – Tages-Openair
Vvk: 5 Euro/Person gültig vom 01.03.2011 bis 27.05.2011
Tk: 8 Euro/Person gültig vom 28.05.2011 bis Veranstaltungstag

Ansprechpartner
Stadtverwaltung Eilenburg
Andrea Lautenschlag
Tel. **03423 / 652143**

Umbau und Erweiterung Friedrich-Tschanter-Mittelschule

Dass an und in der Friedrich-Tschanter-Mittelschule in der Dorotheenstraße die Umbau- und Erweiterungsmaßnahmen vorangehen, ist für jeden sichtbar. So ist der Erweiterungsbau im Moment rohbaufertig. Ab Februar sollen hier die Lüftung, Heizung, Sanitär und Elektro ausgebaut bzw. installiert werden.

Zurzeit werden die Fenster im Neubau eingesetzt. Im Altbau werden die Holzbalkendecken in den Klassenräumen durch Stahlbetondecken ersetzt. Parallel muss ein großer Teil der alten Türleibungen (das sind die inneren Mauerflächen an den Seiten einer Türöffnung) ausgebessert werden. Im März wird der Altbau eingerüstet, damit die Arbeiten zur Fassadensanierung erfolgen können. Parallel dazu beginnt der haustechnische Ausbau des Altbaus.

Für die Sanierung der Decke über der Aula besteht zurzeit Baustopp. Nachdem die Firma Bau- und Haustechnik die Aula eingerüstet und die Deckenkonstruktion freigelegt hatte, stellten sich die vorgefundenen Schäden an der Auladeckenkonstruktion noch bedeutend schwerwiegender dar, als bisher erkennbar.

Das ursprüngliche Sanierungskonzept kann nicht zur Ausführung kommen. Derzeit erarbeitet der Statiker in Abstimmung mit dem Prüfstatiker und dem Holzschutzgutachter Lösungsmöglichkeiten. Es wird nach einer konstruktiven Lösung gesucht, die allen sicherheitstechnischen und möglichst allen denkmalschutzrechtlichen und nutzungs-

spezifischen Anforderungen gerecht wird und trotzdem für die Stadt finanziell realisierbar bleibt.

Erschwerend kommt bei der Lösungsfindung hinzu, dass es sich bei der Auladecke nach einer Besichtigung durch die Denkmalschutzbehörde um die historische Decke handelt, die zwar im Krieg stark geschädigt, repariert, aber nicht komplett erneuert wurde.

Aus statischen Gründen darf vor der Sanierung der Auladecke die Holzbalkendecke unter der Aula nicht entfernt werden.

Momentan läuft die EU-weite Ausschreibung der Lose 14 - Maler, 15 - Bodenbelagsarbeiten und 17 - Außenanlagen (Los 16 beinhaltet die Verdunklungsanlagen und wird später ausgeschrieben). Die Submissionen finden Ende März statt, die Vergabebeschlüsse sollen im Stadtrat am 06.06.11 gefasst werden. Die Ausführung dieser Leistungen erfolgt in der Zeit von September 2011 bis Januar 2012.

Die Ausschreibungen der letzten Lose 16 - Verdunklungsanlagen, 18 - Beschilderung, 19 - Schließanlage, 20 - Reinigung, 21 - Maler Referenzachse, werden zurzeit vorbereitet.

Der Kostenrahmen konnte trotz der bisherigen Mehrkosten durch den Auftrag zur Sanierung der Auladecke eingehalten werden.

Beim Zuwendungsgeber (SAB) wurden die Mehrkosten angemeldet und von ihm als förderfähig genehmigt.

Neues aus der Schwimmhalle



Freitag 25.02.2011
Lange Saunanacht bis 1 Uhr
Motto: „Winterzeit on Ice“ ab 19 Uhr
Der Aufenthalt ist bis 1 Uhr unbegrenzt

Montag 21.03.2011
Frühlingsanfang
Eine Frühlingsüberraschung wartet auf alle Saunagäste

März
Mittwoch 09.03.2011
Knobeln Sie um den Eintrittspreis
Würfeln Sie mehr Augen als unsere Kassierung und Sie erhalten ermäßigten Eintritt

Freitag 25.03.2011
Lange Saunanacht bis 1 Uhr
Motto: „Skandinavien“ ab 19 Uhr
2 Personen zum Preis für 1



AMTSBLÄTTER BEILAGEN PROSPEKTE ZEITUNGEN
AMTSBLÄTTER BEILAGEN PROSPEKTE ZEITUNGEN
AMTSBLÄTTER BEILAGEN PROSPEKTE ZEITUNGEN
AMTSBLÄTTER BEILAGEN PROSPEKTE ZEITUNGEN

Fragen zur Werbung?
Ihre Anzeigenfachberaterin
Dagmar Schaaf
berät Sie gern.

Telefon/Telefax: 03 42 95/7 25 88
Funk: 01 71/4 14 40 32

VERLAG WITTICH
www.wittich.de

dagmar.schaaf@wittich-herzberg.de

Neues aus dem Bürgerhaus

Carneval 2011



Foto: privat

Dieses Wochenende wird kräftig geschmückt und ab Sonntag hält sie nichts und niemand mehr auf, die Narren und Närrinnen dieser Stadt.

„Mir war'n schon immer anders!“ lautet das Motto der diesjährigen Saison. Tickets gibt es wie gehabt im Vorverkauf im Bürgerhaus Eilenburg (Tel.: 7 00 39 30) und bei Geißler Reisen in der Rinckartstr. 8 (Tel.: 60 66 06). Hier alle Termine im Überblick:

So. 20.02.	1. Kinderfasching	15 Uhr
Di. 22.02.	2. Kinderfasching	14 Uhr
Sa. 26.02.	1. Abendveranstaltung	19:30 Uhr
So. 27.02.	Nachmittagveranstaltung	14 Uhr
Do. 03.03.	Weiberfasching	20 Uhr
Fr. 04.03.	Karnevalistisches Tanzprogramm	18:30 Uhr
Sa. 05.03.	2. Abendveranstaltung	19:30 Uhr

Jetzt bewerben!

Talentshow 50+ um den Grand Prix „Goldener Herbst 2011“

am 10.04. im Bürgerhaus



Talent muss man haben, wer das hat, kann sich **bis zum 20. März 2011** bewerben bei der Talentshow 50+ um den Grand Prix „Goldener Herbst 2011“, die mit dem Landes-Vorentscheid Sachsen am Sonntag, dem 10. April 2011 zum dritten Mal im Kulturhaus Eilenburg zu Gast sein wird.

Der Schirmherr und Oberbürgermeister Hubertus Wacker begrüßt Moderator und Initiator Siegfried Trzob mit seiner Talentshow für die reifere Jugend.

Zum zehnten(!) Mal findet diese Show statt, zum siebenten Mal gastiert diese einmalige Bühnen-Revue im Freistaat Sachsen. Für den speziellen Sachsen-„Kessel Buntes“ werden talentierte Damen und Herren ab der zweiten Lebenshälfte aller Bühnengenres gesucht: von der Artistik

bis zur Zauberei, vom Tanz bis zum Gesang und der Instrumentalmusik, egal, ob Solo-, Duo- oder Team-Beitrag. Profis sind ausgeschlossen.

Bewerbungen mit Angaben zur Person und zur Darbietung sind zu richten an: Deutscher Service-Ring e. V., Spandauer Damm 46 - 48 - 10059 Berlin oder direkt an Siegfried Trzob, per Fax 9 91 50 23 bzw. per E-Mail moderator@siggitrzoss.de

Das Große Ladinierfest

Mi., 09.03. um 16 Uhr



Ein volkstümliches Stelldichein mit Florian Fesl, Belsy und natürlich den Ladinern.

Wenn man ihre Lieder hört, spürt man den Hauch stiller Erhabenheit, der die einzigartige, ungetrübte Naturschönheit der Südtiroler Dolomiten umgibt. Man spürt ungezwungene Musik in perfekter Umsetzung und ehrlicher Darstellung - ihre Heimatverbundenheit ist fast schon legendär. Publikumsnähe ist für Joakin und Otto so selbstverständlich, dass man sie eigentlich nie erwähnen muss! Wo immer die beiden Südtiroler Naturburchen auf ihren zahlreichen Tourneen auftreten, begeistern sie ihr treues Publikum mit ihren fröhlichen, zu Herzen gehenden Liedern. Achtung! Es gibt nur noch wenige Restkarten.

Dieter Hildebrandt

Solo-Kabarett-Programm „Ich kann doch auch nichts dafür“

Do., 10.03. um 20 Uhr

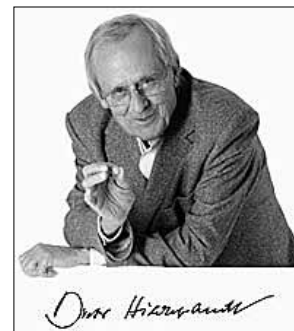


Foto: Daniel Schäfer

Erst kürzlich wurde er mit dem höchsten Kabarettpreis, dem „Ehrenstier“, ausgezeichnet.

Ihn jetzt mit seiner immer restlos ausverkauften und stürmisch gefeierten Veranstaltung hier in Eilenburg zu erleben ist ein Glücksfall.

Mit Spott und Zorn attackiert er den Missbrauchsskandal der katholischen Kirche, die Raffsucht der Banken und Konzerne, die Arroganz und Heuchelei der Politiker.

Was er sagt, das „sitzt“. Westerwelle ist „Juckpulver“, die Fußball-WM „Zuchtbullen-versteigerung“, der Kanzlerin empfiehlt er die Burka und setzt ironisch dazu: „Wenn jemand in ihrer Nähe zurücktreten sollte, dann ist das ihr Kostümberater.“

Originell sein „Rentner-Rapp“, mit dem er den Jugendlichkeitswahn der Alten lächerlich macht ... Freuen Sie sich auf ein Glimmerlicht der Kabarettkunst. Achtung! Unbedingt die vorbestellten Karten abholen! Die Nachfrage ist sehr groß.

Tatjana Meissner

„Meissners S E X Geschichten“



Die bekannte Moderatorin und Kabarettistin Tatjana Meissner will einen Mann, aber keinen glattgeleckten Locken-Strullie.

Sie will 'nen richtigen Mann, am besten so einen verruchten Räuber Hotzenplotz und fragt sich, ob Deutsche Männer die einzigen auf der Welt sind, die über ein Dutzend nackter Frauen hinwegsteigen würden, um an eine Flasche Bier zu kommen! In ihrer „One-Night-Stand-Up-Comedy“ erzählt sie von ihren skurrilen, erotischen und verrückten Begegnungen mit Traumännern aus dem Internet, plaudert mit Witz und (Selbst-) Ironie „aus dem Nähkästchen“, versieht Altvertrautes mit neuen, zweideutigen Texten. Mit Charme, Präsenz und Können erobert die Meissnersche Bühnen-Show mühelos das Publikum mit einem komödiantischen Feuerwerk an Slapsticks, Parodien und Tanzeinlagen.

Ticketverkauf

Kartenreservierung: **10 Werktag**

Überweisung und Postversand: **2,50 EUR**

Bürgerhaus

Franz-Mehring-Str.23

Tel.: 7 00 39 30

Dienstag/Mittwoch 09:00 - 12:30 Uhr

13:00 - 16:30 Uhr

Donnerstag 09:00 - 12:30 Uhr

13:00 - 18:00 Uhr

Und nach Vereinbarung

Stadtmuseum

Torgauer Straße 40

Tel.: 65 22 22

Dienstag - Freitag 09 - 12/13 - 17 Uhr

Sonntag 10 - 12/13 - 17 Uhr

Stadtbibliothek

Dr.-Belian-Str. 3

Tel.: 75 40 08

Montag 13 - 18 Uhr

Dienstag 09 - 12/13 - 18 Uhr

Mittwoch 09 - 12 Uhr

Donnerstag 13 - 18 Uhr

Die Stadtverwaltung und der Oberbürgermeister gratulieren

Geburtstage vom 07.02.2011 bis 10.02.2011

Herr Horst Heinrich	zum 70. Geburtstag	Frau Elfriede Knötzsch	zum 75. Geburtstag	Herr Günter Bruchmüller	zum 79. Geburtstag
Herr Falko Paul	zum 70. Geburtstag	Herrn Manfred Muck	zum 75. Geburtstag	Frau Nadezda Fromm	zum 79. Geburtstag
Frau Margarete Langer	zum 70. Geburtstag	Frau Eva Zöllner	zum 75. Geburtstag	Frau Edeltraud Konrad	zum 79. Geburtstag
Frau Anna Weihmann	zum 70. Geburtstag	Herrn Erich Böhm	zum 75. Geburtstag	Frau Helga Stumpf	zum 79. Geburtstag
Herr Günter Große	zum 70. Geburtstag	Herrn Siegfried Köditz	zum 75. Geburtstag	Herrn Otto Münster	zum 80. Geburtstag
Herr Fritz Hillmann	zum 70. Geburtstag	Frau Elisabeth Planek	zum 75. Geburtstag	Herr Günter Ackermann	zum 80. Geburtstag
Herr Wolfgang Schure	zum 71. Geburtstag	Frau Marianne Egert	zum 75. Geburtstag	Frau Jutta Goldmann	zum 81. Geburtstag
Frau Ingrid Leutemann	zum 71. Geburtstag	Frau		Frau Erika Ackermann	zum 81. Geburtstag
Frau Bärbel Richter	zum 71. Geburtstag	Brigitte Adam-Wintersteiner	zum 76. Geburtstag	Frau Marta Schoppe	zum 81. Geburtstag
Frau Annerose Sett	zum 71. Geburtstag	Herrn Franz Walter	zum 76. Geburtstag	Frau Erika Schröter	zum 81. Geburtstag
Herr Rüdiger Bellrich	zum 71. Geburtstag	Herrn Gert Mieth	zum 76. Geburtstag	Herrn Otto Lehmann	zum 82. Geburtstag
Frau Jutta Freitag	zum 72. Geburtstag	Frau Elfriede Schubert	zum 76. Geburtstag	Frau Doris Liebald	zum 82. Geburtstag
Frau Renate Feicke	zum 72. Geburtstag	Frau Ruth Thiele	zum 76. Geburtstag	Frau Edith Ziehe	zum 83. Geburtstag
Herr Joachim Schipke	zum 72. Geburtstag	Frau Marie Hempel	zum 76. Geburtstag	Herrn Fritz Schleier	zum 83. Geburtstag
Frau Helga Eilenstein	zum 72. Geburtstag	Herrn Rolf Kment	zum 76. Geburtstag	Frau Irene Sperling	zum 83. Geburtstag
Herrn Claus Ilgner	zum 72. Geburtstag	Herrn Kurt Krahl	zum 76. Geburtstag	Frau Ilse Gargosch	zum 84. Geburtstag
Frau Annelies Böttcher	zum 73. Geburtstag	Frau Ingeborg Pertzsch	zum 77. Geburtstag	Frau Ilse Dober	zum 84. Geburtstag
Frau Renate Huhle	zum 73. Geburtstag	Herrn Siegfried Stumpf	zum 77. Geburtstag	Frau Rita Hillig	zum 84. Geburtstag
Frau Margot Czerwenka	zum 73. Geburtstag	Herrn Wolfgang Richardt	zum 77. Geburtstag	Frau Helga Köditz	zum 84. Geburtstag
Frau Renate Trebeljahr	zum 73. Geburtstag	Herrn Hans Schumann	zum 77. Geburtstag	Frau Frieda Schleier	zum 85. Geburtstag
Frau Helga Prosch	zum 73. Geburtstag	Frau Giesela Stelzner	zum 77. Geburtstag	Frau Irmgard Meuche	zum 85. Geburtstag
Frau Johanna Dietrich	zum 73. Geburtstag	Herrn Hans Löhr	zum 77. Geburtstag	Frau Christine Graichen	zum 86. Geburtstag
Frau Inge Polzin	zum 73. Geburtstag	Frau Elsa Schrödl	zum 77. Geburtstag	Frau Erna Händler	zum 87. Geburtstag
Frau Ingrid Schlevoigt	zum 73. Geburtstag	Frau Edith Grimmer	zum 77. Geburtstag	Frau Hilda Riegel	zum 88. Geburtstag
Frau Ursula Strahlendorff	zum 73. Geburtstag	Frau Brigitte Brandt	zum 77. Geburtstag	Frau Elfriede Gruber	zum 88. Geburtstag
Herr Günter Donath	zum 73. Geburtstag	Herrn Helmut Seering	zum 78. Geburtstag	Herrn Heinz Kleeberg	zum 89. Geburtstag
Frau Ilse Lühmann	zum 73. Geburtstag	Frau Gertrud Müller	zum 78. Geburtstag	Herrn Kurt Funke	zum 91. Geburtstag
Herrn Jürgen Spindler	zum 73. Geburtstag	Herrn Werner Methner	zum 78. Geburtstag	Frau Lieselotte Seeberger	zum 91. Geburtstag
Frau Marion Pietzner	zum 74. Geburtstag	Frau Waltraud Kewitz	zum 78. Geburtstag	Frau Elisabet Peschke	zum 94. Geburtstag
Herrn Fritz Hund	zum 74. Geburtstag	Frau Irmgard Müller	zum 78. Geburtstag		
Frau Ursula Dolecek	zum 74. Geburtstag	Herrn Kurt Richter	zum 78. Geburtstag		
Herrn Arnold Kern	zum 74. Geburtstag	Frau Liane Winkler	zum 79. Geburtstag		
Herrn Joachim Tauchnitz	zum 74. Geburtstag	Frau Charlotte Jülich	zum 79. Geburtstag		
Frau Erika Lichtenberger	zum 74. Geburtstag	Frau Ingeborg Weiser	zum 79. Geburtstag		
Frau Inge Noack	zum 74. Geburtstag	Herrn Joachim Paul	zum 79. Geburtstag		
Herrn Hans-Dieter Schöne	zum 74. Geburtstag	Herrn Horst Fritz	zum 79. Geburtstag		
Herrn Rolf Storek	zum 75. Geburtstag	Herrn Heinz Dorn	zum 79. Geburtstag		
Frau Ruth Langhof	zum 75. Geburtstag	Frau Christa Schulze	zum 79. Geburtstag		

Wir gratulieren auch den nicht genannten Geburtstagskindern recht herzlich!

Sollte eine Gratulation nicht gewünscht werden, bitten wir um schriftliche Information mindestens vier Wochen vor dem Geburtstag unter Stadtverwaltung Eilenburg, Bürgerbüro, Marktplatz 1, 04838 Eilenburg.

Baustellenkalender

Straßensperrungen in der Stadt Eilenburg

Neue Sperrungen ab 11.02.2011

Ort der Sperrung	Zeitraum	Umleitung	Grund
Halbseitige Sperrung Weinbergstr. - zwischen Grenzstr. und Fischerweg	11.02.2011 - 18.02.2011	Achtung! Haltverbotsbeschilderung	Verlegung einer Gasleitung beachten!

Achtung!



Aufgrund der Vollsperrung der Mühlenstraße hat sich das Verkehrsaufkommen im Röhrenweg erhöht. Aktuelle Messungen haben das bestätigt. Daraufhin wurde für den größeren

Teil des Röhrenwegs die **Geschwindigkeit auf 30 km/h** reduziert. Wir bitten alle Kraftfahrer die neue Beschilderung zu beachten und das Fahrverhalten darauf einzustellen!

Bestehende Sperrungen

Ort der Sperrung	Zeitraum	Umleitung	Grund
Vollsperrung Franz-Mehring-Straße im Abschnitt zwischen der Wilhelm-Raabe-Str. und Samuelisdamm	24.01.2011 - 30.06.2011	Über Gustav-Raute-Str. - Samuelisdamm	Reparatur Abwasserleitung
Vollsperrung Franz-Mehring-Straße im Abschnitt zwischen der Wilhelm-Raabe-Str. bis Parkplatz Bürgerhaus	26.01.2011 - 18.03.2011	Über Gustav-Raute-Str.	Reparatur Abwasserleitung
Vollsperrung Mühlstraße im Hangbereich des Burgberges	seit 10.01.2011	Bergstr. - Rödgener Str. - Röhrenweg - Schlossaue	Sicherheitsbereich nach Hangrutsch
Vollsperrung der K 7422 ab der S 4 in Richtung Liemehna und auch Richtung Zschettgau	28.09.2010 - 28.02.2011	In Richtung Zschettgau über die K 7430. In Richtung Liemehna über Kospa - K 7423, Gallen - Ochelmitz. Der Verkehr auf der S 4 wird mit einer Ampel geregelt!	Es erfolgt der Ausbau des Verkehrsknoten.
Halbseitige Sperrung der Bergstraße, K 7442 (zw. Kellerstraße und Weinbergstraße)	06.12.2010 - 28.02.2011	Der stadteinwärts fahrende Verkehr über die B 107- links Mittelweg/Fischerweg	Erneuerung der Stützmauer unterhalb der Marienkirche
Vollsperrung Marienstraße zw. Bergstraße und Schlossberg (Zufahrt Schlossberg bleibt offen)	17.05.2010 - 30.04.2011	über Fischerweg - Mittelweg - B 107 - Kospaer Landstraße - Bergstraße - Brunnerstraße - Hallesche Straße und zurück	Erneuerung der Stützmauer unterhalb der Marienkirche und anschließender Straßenausbau

Veranstaltungskalender**März 2011**

Datum	Uhrzeit	Ort	Veranstaltung	Veranstalter	Ansprechpartner
03.03.	20:00	Bürgerhaus	Weiberfasching	Eilenburger Carneval Verein e. V.	Bürgerhaus, Tel.: 700 39 30 und Geißler-Reisen Tel.: 60 66 06
04.03.	18:30	Bürgerhaus	Karnevalistisches Tanzprogramm	Eilenburger Carneval Verein e. V.	Bürgerhaus Tel.: 700 39 30 und Geißler-Reisen Tel.: 60 66 06
18.03.	19:00	Gaststätte „Roter Hirsch“	Stammtisch	Burgverein Eilenburg	
05.03.	19:30	Bürgerhaus	2. Abendveranstaltung „Mir war'n schon immer anders!“	Eilenburger Carneval Verein e. V.	Bürgerhaus, Tel.: 700 39 30 und Geißler-Reisen Tel.: 60 66 06
06.03.	9:00 - 14:00	Marktplatz	15. MAZDA-Lauf	Verein für Leichtathletik e. V.	Herr Andreas Quitzzsch Tel.: 01 71/5 43 24 67
07.03.	14:00	City Eilenburg	Rosenmontagsumzug	Eilenburger Carneval Verein e. V.	Herr Ronald Maurer Tel.: 01 72/6 31 05 07
07.03.	14:00	AWO - Senioren- begegnungsstätte Bad Düben	„Schlafbezogene Atemstörungen bei Diabetikern“ Ref. Dr. Schönmetzler	Diabetiker Selbsthilfegruppe Bad Düben	Herr Manfred Lausch Tel.: 03 42 43/2 46 16
09.03.	14:00	Klub der Volkssolidarität	„Das Geheimnis der Honigbienen“ Ref.: Herr Weinert	Club 50plus	Herr Blencke Tel.: 75 41 88
9.03.	16:00	Bürgerhaus	„Das große Ladinerfest“	Kulturunternehmung Eilenburg Betriebsteil Bürgerhaus	Tel.: 700 39 30
10.03.	14:00 - 18:00	Bürgerhaus	Tanz-Tee mit DJ Rainer Thoss	Kulturunternehmung Eilenburg Betriebsteil Bürgerhaus	Tel.: 700 39 30
10.03.	20:00	Bürgerhaus	Dieter Hildebrandt Solo-Kabarett-Programm „Ich kann doch auch nichts dafür“	Kulturunternehmung Eilenburg Betriebsteil Bürgerhaus	Tel.: 700 39 30
11.03.	18:00	Sternwarte Juri Gagarin	Vortrag im Planetarium mit anschließender Fernrohrbeobachtung für Familien mit Kindern Thema: „Der Mond und das Siebengestirn“	Sternwarte Nordsachsen, Geschäftsstelle Sternwarte „Juri Gagarin“ Mansberg 18	Anfragen und Gruppenanmel- dungen unter Tel. 60 31 53

Datum	Uhrzeit	Ort	Veranstaltung	Veranstalter	Ansprechpartner
11.03.	19:30	Aula im Martin-Rinckart - Gymnasium	Kammermusik Inna Kogan, Violine Tobias Bigger, Klavier	Stadtverwaltung Eilenburg	Kartenvorverkauf im Museumsshop Tel.: 65 22 22
11.03.	20:00	Bürgerhaus	Eules Rocknacht - live: „frontline“	Dietmar Eulenstein	Tel.: 700 39 30
12.03.	21:00	Bürgerhaus	Schweinedizko „Beatbrothers on Tour“	Bleifrey Events	Tel.: 700 39 30
13.03.	8:00	Parkplatz Mörtitz	Internationale Wasservogelzählung	NABU LV Sachsen e. V. Fachgruppe „Karl August Möbius“ Eilenburg	Herr Krönert Tel.: 75 66 40
13.03.	14:00	Stadtmuseum	Ausstellungseröffnung „ÜberLeben“ Texte und Fotos aus Krisen- u. Kriegsgebieten von Hartmut Petersohn	Eigenbetrieb Kulturunternehmung Betriebsteil Museum	Herr Flegel Tel.: 65 22 22
13.03.	17:00	St. Nikolai	Musikalische Vesper zur Passion Kurrende Bad Dübén e. V.	Evangelische Kirchengemeinde Martin Rinckart Eilenburg	Frau Lena Ruddies Tel.: 700 29 89
17.03.	14:00 - 18:00	Bürgerhaus	Frühlingsfest für alle Seniorinnen und Senioren	Ortsgruppe der Volkssolidarität Eilenburg - Mitte	Frau Krauthoff Tel.: 60 23 50
18.03.	19:00	„Siedlerclub Sprotta“ Sprottaer Siedlung	Versammlung und Vortrag: „Zwerg-Wyandotten“ G. Willner	Rassegeflügelzuchtverein Eilenburg und Umgebung e. V.	Herr Schleinitz Tel.: 034244/60 017
19.03.	21:00	Bürgerhaus	Ü30 Disco	Bleifrey Events	Tel.: 700 39 30
20.03.	16:00	Bürgerhaus	„Meister Hobel“	Theaternative Leipzig	Tel.: 700 39 30
25.03.	18:00	Sternwarte Juri Gagarin	Vortrag im Planetarium mit anschließender Fernrohrbeobachtung Thema: „Der Sternhimmel im Frühling“	Sternwarte Nordsachsen, Geschäftsstelle Sternwarte „Juri Gagarin“ Mansberg 18	Anfragen und Gruppenanmeldungen unter Tel. 60 31 53
25.03.	19:00	Gaststätte „Schlossaue“	Versammlung mit Tierbesprechung	Rassekaninchenzuchtverein S796 Eilenburg/Berg e. V.	Herr Günter Bierbach Tel.: 60 52 33

regelmäßige Veranstaltungen

Datum	Uhrzeit	Ort	Veranstaltung	Veranstalter	Ansprechpartner
ganzjährig nach Voranmeldung	während der Öffnungszeiten	Sternwarte und Planetarium Eilenburg	Vorträge im Planetarium sowie thematische Vorträge für Vereine und Schulklassen	Sternwarte und Planetarium Eilenburg Am Mansberg	Herr Werner Tel.: 60 31 53 www.Sternwarte-Eilenburg.de.vu
ab 03.09. jeden Donners- tag	16:30	Turnraum der Frühförderstelle - Bahnhofstraße 25	Präventionskurs „Kinder in Bewegung“ für Kinder vom 2./3. und 4./5. Lebensjahr	Lebenshilfe Eilenburg e. V.	Frau Gutzeit 75 87 85
jeden Montag	16:30 bis 18:00	Aula der Dr.-Belian-Grundschule	Probe	Laientheater Eilenburg e. V.	Frau Manja König Tel.: 03 42 44/5 93 69
jeden Montag/ jeden 3. Don- nerstag	19:00	Spiellokal Kugelfang	Öffentliche Turnierveranstaltungen für jedermann	Skatclub Eilenburg 1990	Herr Nietzelt Tel.: 03 42 23/4 07 04
jeden Dienstag	18:00 - 19:00 19:00 - 20:00 20:00 - 22:00	Torgauer Straße 8	Training ab 14 Jahre Training ab 16 Jahre Training ab 18 Jahre	Tanzgruppen Eilenburg e. V.	Trainerin Frau Eschrich Tel.: 01 72/7 94 48 18
jeden Dienstag	19:00	Torgauer Straße 08	Versammlung	ECC Eilenburger Carneval-Club	Herr Gürke Tel.: 01 73/5 68 99 94
jeden 3. Dienstag	19:00	K & S Seniorenresidenz „Am Stadtpark“	Briefmarkenclub	Briefmarkenfreunde Eilenburg	Herr Kittelmann Tel.: 60 46 58 Herr Gutte Tel.: 60 71 26
jeden Dienstag	19:30 bis 21:00	Aula der Dr.-Belian-Grundschule	Chorprobe	Volkschor Eilenburg e. V.	Herr Glück Tel.: 60 29 53
jeden Dienstag	17:00 bis 17:50	Sporttreff Müller Uferstraße 21	Kindertraining	Eilenburger Wing Chun Verein e. V.	Herr Müller Tel.: 75 03 89
jeden Freitag					
jeden Dienstag jeden Freitag	18:00 bis 20:00	Sporttreff Müller Uferstraße 21	Erwachsenentraining	Eilenburger Wing Chun Verein e. V.	Herr Müller Tel.: 75 03 89

Datum	Uhrzeit	Ort	Veranstaltung	Veranstalter	Ansprechpartner
jeden letzten Dienstag	16:00 bis 18:00	Offenes Jugend- haus „Falle EB“ Dr.-Belian-Str. 15	Schreibwerkstatt	Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Eilenburg e. V.	Tel.: 75 38 16
jeden Dienstag bis Freitag	15:30 bis 18:30	Zscheppliner Landstraße 12 (Vereinsgelände vor der Getränke- fabrik Franken- brunnen)	Reitunterricht für An- fänger und Fortge- schrittene ab 4 Jahre	Reitclub 2003 Eilenburg e. V.	Herr Ax Tel.: 01 79/9 62 67 39 Frau Gobert Tel.: 01 60/1 72 68 68
jeden Mittwoch	14:30 bis 17:00	Grundschule - Berg	Seniorenachmittag	Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Leipzig e. V. Eilenburg	Frau Fröhlich Tel.: 60 54 31
jeden Mittwoch	13:00	Vereinsheim „Kugelfang“	Preisskat für Rentner (für alle offen)	Gruppe: Rentnerskat	Herr Feicke Tel.: 60 84 35
jeden Mittwoch	15:00 bis 17:00	Offenes Jugend- haus „Falle EB“ Dr.-Belian-Str. 15	Sport und Spiel	Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Eilenburg e. V.	Tel.: 75 38 16
jeden Mittwoch	13:30 - 17:00	Haus 3, 1. Etage Dr.-Belian-Str. 03	Studiotag	Amateurfilmgemeinschaft Eilenburg e. V.	Tel.: 01 63/4 91 49 87 (nur mittwochs)
jeden Mittwoch	16:30 - 17:00 17:00 - 17:45 17:45 - 18:45	Torgauer Straße 8	Training ab 3 Jahre Training ab 5 Jahre Training ab 7 Jahre	Tanzgruppen Eilenburg e. V.	Trainer S. Schumann Tel.: 01 76/ 61 00 37 31
jeden Mittwoch	ab ca. 17:00	Haus 6 „Falle EB“ Dr.-Belian-Str. 15	Kraftsport	DRK Kreisverband Eilen- burg e. V. Offenes Jugendhaus	Tel.: 75 38 16
jeden Mittwoch	17:00 bis 19:00	Hundesport-Zen- trum Bürger- garten	Allg. Training und Schutz- hunde	Hundesportverein Eilen- burg e. V.	Herr Bienert Herr Küster Tel.: 01 60/1 03 80 16 www.hsv-eilenburg.de
jeden zweiten Mittwoch	17:30	Friedrich- Tschanter-Mittel- schule, Puschkin- straße 17	Probe für den Nachwuchs (Alter: ab 1. Klasse)	Fanfarezug Eilenburg	Antje Schübel Tel.: 01 52/ 24 75 22 81
jeden Don- nerstag	15:00 bis 19:00	Offenes Jugend- haus „Falle EB“ Dr.-Belian-Str. 15	Kreativangebot	Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Eilenburg e. V.	Tel.: 75 38 16
jeden Don- nerstag	16:30 - 18:00	Torgauer Straße 8	Training ab 9 Jahre	Tanzgruppen Eilenburg e. V.	Trainer Y. Gürke Tel.: 01 77/7 37 20 76 Trainer J. Wend Tel.: 01 76/ 43 01 83 06
jeden zweiten Don- nerstag	17:00 bis 19:00	Offenes Jugend- haus „Falle EB“ Dr.-Belian-Str. 15	Mädchenworkshop	Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Eilenburg e. V.	Tel.: 75 38 16
jeden Freitag	15:00 bis 17:00	Offenes Jugend- haus „Falle EB“ Dr.-Belian-Str. 15	Computerarbeit	Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Eilenburg e. V.	Tel.: 75 38 16
jeden Freitag	17:15	Friedrich- Tschanter-Mittel- schule Puschkinstraße 17	Probe für Fortgeschrittene	Fanfarezug Eilenburg	Antje Schübel Tel.: 01 52/ 24 75 22 81
jeden ersten Samstag	9:00	Schützenhaus in der Kastanien- allee	„Schnupperschießen“ Schießen für jedermann	Eilenburger Schützenverein 1990 e. V.	Herr Frömberg Tel.: 75 23 24
jeden zweiten Sonntag	10:00	Dr.-Belian-Straße (an Stadtbiblio- thek)	Treff für Läufer und Walker	VfL Eilenburg e. V.	für Läufer: Manfred Zschiesche für Walker: Manuela Kraft-Quitzzsch
jeden Sonntag	09:00 bis 12:00	Hundesport- Zentrum Bürgergarten	Allg. Training und Schutz- hunde	Hundesportverein Eilenburg e. V.	Herr Bienert Herr Küster Tel.: 01 60/1 03 80 16 www.hsv-eilenburg.de
sonntags	17:00 bis 19:00	Hundesport- Zentrum Bürgergarten	Turnierhundesportler	Hundesportverein Eilen- burg e. V.	Frau Moosdorf

An alle Vereine!

Damit der Veranstaltungskalender aktuell ist, bitten wir alle Veranstaltungshinweise bzw. Aktualisierungen rechtzeitig an den Städtischen Eigenbetrieb Kulturunternehmung Eilenburg; Betriebsbereich Museum, Torgauer Straße 40, zu richten.

Telefonnummer: 0 34 23/65 22 22

Fax: 0 34 23/65 22 25

Eilenburger Vereine und Verbände

Wahlversammlung des ECC

Am 22.03.2011 um 19:00 Uhr findet in den Vereinsräumen des Eilenburger Carneval Club e. V. in Eilenburg, Torgauer Straße 8 die Wahl des ECC-Vorstand statt. Alle Vereinsmitglieder sind dazu recht herzlich eingeladen.

Es grüßt mit „Kültzschau Helau“ der Vorstand des ECC e. V.



Veranstaltungen 2011

Wir laden alle Interessierten herzlich zu folgenden Veranstaltungen in unserem Haus ein:

Mittwoch, 23.02.

15.00 Uhr per Bildreise geht es mit Herrn Reis nach Sri Lanka

Mittwoch, 02.03.

15.00 Uhr gemeinsamer Spielenachmittag

Förderverein Seniorenzentrum Eilenburg Ost
04838 Eilenburg Ostbahnhofstr. 20 A

Strukturen im All

Ob Planetensysteme, Sternenhaufen oder Doppelsternsystem - alles was man am nächtlichen Himmel sehen kann, gehört einen größerem System an: der Milchstraße, unserer Galaxis.

Die Galaxis wiederum ist ein Whirlpool an Sternen und interstellarer Materie, welcher auch die Geburtsstätte neuer Sterne und Systeme ist.

Mehr zu Galaxien, Planeten und den Strukturen im All erfahren interessierte Besucher am Samstag, dem 19.02.2011 zu unserem 1. Sterntisch in diesem Jahr.

Er findet wieder um 19 Uhr im Jagdzimmer des „Roten Hirsch“ in Eilenburg statt und wir, die Mitglieder des Altair e. V. für Astronomie und Raumfahrt freuen uns auf zahlreiche Besucher.
Lars Rohland, Altair e. V.

SHG Diabetes Eilenburg

Am 24.02.2011 trifft sich die 2. SHG Diabetes Eilenburg um 19.00 Uhr im Strandhotel in der Rinckartstr. 7

Die Teilnahme ist kostenlos.

Ansprechpartner: Renate Danneberg

Tel.: 0 34 23/75 42 63



Wir laden Sie herzlich zu unseren angebotenen Veranstaltungen ein. Wir haben aber noch einiges mehr zu bieten.

Genießen Sie auch unser Wohlfühl-Angebot, z. B. Sauna. Wenn Sie Interesse haben, rufen Sie einfach **Frau Rita Kleinod** unter der Telefon-Nr. 0 34 23/6 58 -5 15 an.

Montag, 21.02.

10:00 Uhr Musikrunde, Therapieraum
15:30 Uhr Sitztanzgruppe, Therapieraum

Dienstag, 22.02.

10:30 Uhr Gedächtnistraining, Therapieraum
15:30 Uhr Schwungtuchübungen, Therapieraum

Mittwoch, 23.02.

10:00 Uhr Fingerhandgruppe, Therapieraum
15:30 Uhr Yoga, Therapieraum

Donnerstag, 24.02.

09:30 Uhr Der Heinzelmännchenkindergarten ist zu Besuch im WB 1
15:30 Uhr Bewegungsgruppe, Therapieraum

Veranstaltungen

vom 21.02.2011 bis 04.03.2011

Freitag, 25.02.

10:30 Uhr Treffen der Aphasiegruppe, Therapieraum
15:30 Uhr Spielenachmittag, Therapieraum

Montag, 28.02.

10:15 Uhr Sitztanzgruppe, Therapieraum
15:00 Uhr Geburtstagskaffeetafel für unsere Jubilare des Monats Februar

Dienstag, 01.03.

10:15 Uhr Kinovormittag, Therapieraum
15:30 Uhr Korbflechterei „Peddigrohr“, Therapieraum

Mittwoch, 02.03.

10:00 Uhr Fingergymnastik, Therapieraum
15:30 Uhr Yoga, Therapieraum

Donnerstag, 03.03.

10:15 Uhr Sitzgymnastik, Therapieraum
15:30 Uhr Handarbeitsgruppe „Häkeln/Stricken“, Therapieraum

Freitag, 04.03.

09:30 Uhr Kegelrunde, Therapieraum
15:30 Uhr Spielenachmittag, Therapieraum
Förderverein Senioren-Residenz
„Haus am Stadtpark“ Eilenburg e. V.
Sydowstraße 1c, 04838 Eilenburg

Wettkampfbericht 12. Benefizschwimmen in Gröditz

Seit einem Monat starten die Eilenburger Schwimmer nicht mehr unter dem Vereinsnamen SV LOK, sondern schwimmen nun in ihrem eigenen Verein, dem Schwimmsportverein Eilenburg. Der erste Wettkampf mit neuem Vereinsnamen fand bereits am vergangenen Sonntag in Gröditz statt. Zum 12. Mal wurde zum Benefizschwimmen gerufen und bereits zum 6. Mal nahmen Staffelschwimmer aus Nordsachsen daran teil. Das Benefizschwimmen ist mittlerweile ein Symbol im Kampf um Toleranz und friedliches Miteinander und gegen Fremdenfeindlichkeit geworden. Es dient den Gröditzern auch zur Sicherung des Erhaltens ihrer Schwimmhalle. 34 Staffeln, darunter 17 Kinderstaffeln, folgten dem Ruf des Bündnisses für Demokratie und Toleranz.

Damit jeder mitfahren konnte, stellte uns die **Firma Blickfang** ihr Auto zur Verfügung - vielen Dank dafür!

Krankheiten und Geburtstagsfeiern dezimierten unser Starterfeld ein wenig, aber ein mutiges kleines „Häuflein“ Kinder, Jugendliche, Eltern und Trainer stellten sich der Herausforderung.

Mittags fuhren unsere Vereinsteilnehmer gemeinsam los. Nachdem die 7 Staffelanmeldungen im Foyer der Gröditzer Schwimmhalle abgegeben waren, erfolgte der erste Wassertest. Die Kinderstaffel mit Alexander, July, Paula und Hannah kämpfte gegen die antretenden Staffelformationen der Grundschulen und errang einen hervorragenden 5. Platz. Unsere Erwachsenen fungierten nicht nur als Fans, sondern schwammen im

Anschluss in der Kategorie „Gemischte Staffel“ und es gelang Jörg, Jonas, Tilo und Kathrin, auch in diesem Jahr ganz oben auf dem Siegerpodest zu stehen. Der zweite und dritte Platz und damit Gewinner der Silber- und Bronzemedaille waren ebenfalls Staffeln unserer Vereinsmitglieder. Großen Dank an all unsere Wettkämpfer Isabell, Jan, Susi, Jörg, Alex, Jonas, Hannah, July, Paula sowie an Michael, Simone und Sebastian sowie die Kleinsten Colin und Anton für die tatkräftige Unterstützung. Eine heiße Tasse Kaffee und Würstchen im Brötchen sowie ein frischer Pfannkuchen warteten als Belohnung im Foyer, bevor es gegen 17 Uhr wieder Richtung Heimat ging.



Foto: privat

Neues vom Handball

Spielbericht - männliche Jugend D

Kreisliga

VfB Eilenburg - TuS Mockau II

24 : 16 (15 : 9)

3. Sieg in Folge

Nach den 2 tollen Siegen gegen Mannschaften der Tabellenspitze, empfing der VfB nun mit der Reserve der Mockauer, ein Team aus dem Tabellenkeller. Um in den Playoffs vorn mitspielen zu können, musste unbedingt ein Sieg her. Nach einer schnellen 2 : 0-Führung dachten die Eilenburger wohl, dass geht auch mit halber Kraft. Aber die junge Mockauer Garde glich schnell zum 2 : 2 aus. Erst da begriffen einige, dass jeder Gegner gefährlich ist, wenn man nicht alles gibt. Ein Zwischenspur zum 9 : 3 brachte dann aber doch die nötige Sicherheit und Ruhe ins Angriffsspiel. Besonders die Achse Jannes Gredig und Tom Hildebrand funktionierte zu diesem Zeitpunkt erfolgreich. Bis zur Pause konnten die Muldestädter den Vorsprung halten, beim 15 : 9 wurden die Seiten gewechselt.

Bei dieser klaren Führung ließ die Konzentration etwas in der Abwehr nach, doch gefährlich wurde es selten. Immer wenn die Gäste Tore erzielten, konnte der VfB antworten. Übungsleiter Karsten Bäßler nutzte das Spiel dann auch, um den Reservespielern reichlich Spielzeit zum Lernen zu geben. So gab auch Leon Meinhold sein Debüt im VfB-Dress.

Am Ende gewannen die Eilenburger das Spiel souverän mit 24 : 16. Zum letzten Vorrundenspiel muss der VfB dann am 05.03.2011 nach Naunhof, zum Tabellenletzten. Dort entscheidet sich auch, um welche Platzierung die Muldestädter dann in den Finals spielen werden.

Es spielten:

Gredig (9), Hildebrand (4), Wollny (2), Rühl (2), Morning, L. (7), Schlotmann, Klingler, Morning, M., Meinhold

Karsten Bäßler - VfB Eilenburg



Caritas Erziehungs- und Familienberatungsstelle für den Landkreis Nordsachsen

Sie finden uns: in Eilenburg, Bernhardstr. 22
 Telefon: 0 34 23/60 18 91
 E-Mail: familienberatung-delitzsch@ctm-magdeburg.de
 www.familienberatung-delitzsch.de

Volkssolidarität Kreisverband Nordsachsen e. V.



**Begegnungsstätte,
 Eckartstraße 24a,
 Eilenburg**
**Ansprechpartner:
 Frau Windisch**
**Telefon:
 0 34 23/60 23 50**
Fax: 0 34 23/75 84 47

Angebote des Kreisverbandes

Kinderbetreuung in Kindertagesstätten, Möglichkeiten der aktiven Freizeitgestaltung
 Stationärer Mittagstisch, „fahrbarer Mittagstisch“ Vollkost u. Diät

Nutzung der Begegnungsstätte für andere Vereine, Fahrdienst.

Weitere Angebote unterbreiten wir Ihnen gern auf Anfrage.

Woche vom 21.02. bis 27.02.2011

Montag, 21.02.

18.30 Uhr

Weight Watchers

Dienstag, 22.02.

09.00 - 12.30 Uhr

Reiseklub mit Frau Seebe

13.30 Uhr

Brett- u. Kartenspiele

13.30 Uhr

Sport mit Frau Itter

15.00 Uhr

Chorprobe mit Frau Gallwas

18.00 Uhr

Thai-Chi-Kurs

Mittwoch, 23.02.

09.30 Uhr

Tanzgruppe Frau Meglin

14.00 Uhr

Jahreshauptversammlung VdK

14.30 Uhr

Happy Lernclub

Donnerstag, 24.02.

09.00 Uhr

Osteoporose

14.00 Uhr

Kaffeenachmittag

Freitag, 25.02.

14.00 Uhr

Gruppe Aphasie

Woche vom 28.02. bis 06.03.2011

Montag, 28.02.

09.30 Uhr

Vorstandssitzung VdK

18.30 Uhr

Weight Watchers

Dienstag, 01.03.

09.00 - 12.30 Uhr

Reiseklub mit Frau Seebe

13.30 Uhr

Brett- u. Kartenspiele

13.30 Uhr

Sport mit Frau Itter

18.00 Uhr

Thai-Chi-Kurs

Mittwoch, 02.03.

14.30 Uhr

Happy Lernclub

Donnerstag, 04.03.

14.00 Uhr

Kaffeenachmittag

Den Geburtstagskindern der Woche unseren herzlichen Glückwunsch!

Kleingartenverein „Dobritzmark“ e. V.

- Der Vorsitzende -

Sehr geehrte(r) Gartenfreund(in)!

Einladung

Hiermit lade ich Sie zur Mitgliederversammlung **am Sonnabend, dem 19. März 2011**

in den „Siedler-Club“, Sprotta-Siedlung, Str. der Freiheit, ein.

Beginn ist für 10 Uhr festgesetzt. Es wird um pünktliche Einnahme der Plätze gebeten.

Vorgesehene Tagesordnung:

1. Begrüßung durch die Vorsitzende
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
3. Bekanntgabe, Bestätigung/Ergänzung der Tagesordnung
4. Bericht des Vorstandes zum Gartenjahr 2010
5. Bericht der Stromkommission zum Gartenjahr 2010

6. Bericht der Buchprüfer

7. Entlastung des Vorstandes und der Stromkommission

8. Wahl der Wahlkommission

9. Vorschläge zur Wahl des Vorstandes

10. Vorschläge zur Wahl der Buchprüfer

11. Wahl des neuen Vorstandes

12. Wahl der Buchprüfer

13. Diskussion

14. erste Zusammenkunft des neuen Vorstandes; Wahl des 1. und 2. Vorsitzenden

15. Schlussworte

Das Ende der Veranstaltung ist gegen 12 Uhr angedacht. Mitglieder, die sich zur Wahl in den Vorstand aufstellen möchten, melden sich bis zum 1. März beim Vorsitzenden.

Mit freundl. Grüßen

A. Czakó

Vorsitzende

Kirchliche Nachrichten



Evang. Kirchengemeinde Martin Rinckart Eilenburg, Nikolaipplatz 3, Tel. 60 20 56



neue Büroöffnungszeiten 2011

Dienstag von 9 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr

Mittwoch u. Donnerstag von 9 - 12 Uhr

Ansprechpartner: Frau Müller und Pfr. Zebe

So., 20. Febr.

10.00 Uhr **Nikolaikirche - Gottesdienst**
mit Abendmahl

17.00 Uhr **Landeskirchliche Gemeinschaft**
Gemeinderaum Nikolaipplatz 3

Di., 22. Febr.

10.30 Uhr **Andacht** im Caritas Altenpflege-
zentrum

14.30 Uhr **Seniorengesprächskreis** im
Gemeindesaal Nikolaipplatz 3

15.30 Uhr **Andacht** im DRK Senioren- und
Pflegeheim

So., 27. Febr.

15.00 Uhr **Nikolaikirche - Gottesdienst**
mit Abendmahl

Mo, 28. Febr.

19.30 Uhr **Bibelgesprächskreis** bei Pfrn.
Krien, Schloßberg 5

Die, 01. März

15.30 Uhr **Andacht** im DRK Senioren- und
Pflegeheim

Mi., 02. März

19.30 Uhr **SPÄTLESE** im Gemeinderaum
Nikolaipplatz 3

jeden Mittwoch

16.30 Uhr **Konfirmandenkurs 7. Klasse** im
der Arche

16.30 Uhr **Konfirmandenkurs 8. Klasse**
im Gemeindehaus Nikolaipplatz 3

Fr., 04. März

19.00 Uhr **Weltgebetstag** im Gemein-
saal Nikolaipplatz 3

Ökum. Gottesdienst - Frauen aus
Chile laden ein

jeden Do.

12.00 Uhr **Mittagsgebet** in der Nikolaikirche

jeden Fr.

18.00 Uhr **Abendgebet** in der Marienkirche
Kirchenmusik

(während der Ferien keine Kirchenmusikgruppen)
Rinckart Singschule

mittwochs

16.30 - 17.15 Uhr 2. - 5. Schul-
jahr

17.30 - 18.30 Uhr Jugendchor
im Turmzimmer, Eingang Nikolai-
platz 3

Martin-Rinckart-Kantorei

- donnerstags 19.00 - 20.30 Uhr im Gemein-
saal

Flötenkreis

- donnerstags 16.30 - 17.30 Uhr im Turmzimmer

Rinckart-Bläser

14-tägig mittwochs von 19.00 bis 20.00 Uhr im
Gemeindesaal

Kontakt: Lena Ruddies, Tel.: 0 34 23/7 00 29 89,
01 77/2 16 95 31, E-Mail: lena.ruddies@arcor.de

Nikolaikirche offen für alle

jeden Dienstag und Donnerstag ist von 10 - 16 Uhr
der Chorraum der Nikolaikirche und die Rinckart-
kapelle geöffnet. Es werden Postkarten, christ-
liche Schriften und Bücher angeboten.

Osterbasar

01.03. bis 14.4.11 immer dienstags und donners-
tags von 10 - 16 Uhr

Mitteilungen städtischer Unternehmen

Preisänderung der Stadtwerke Eilenburg GmbH zum 01.04.2011

Sehr geehrte Kunden der Stadtwerke Eilenburg,

seit 01.01.2011 ist die von allen Stromkunden zu tragende Mehrbelastung für die gesetzlich festgelegte Umlage zur Finanzierung der Erneuerbaren Energie netto auf 3,53 Cent/kWh gestiegen. Diese gestiegenen Kosten sind für uns der wesentliche Grund unsere seit März 2010 stabilen Strompreise ab 01.04.2011 wie folgt anzupassen:

Siehe Übersicht ab Seite 14.



Allgemeine Preise für die Grundversorgung nach § 36 EnWG und Ersatzversorgung nach § 38 EnWG mit elektrischer Energie aus dem Niederspannungsnetz der Stadtwerke Eilenburg GmbH

gültig ab 01.04.2011

Die bisher gültigen Preise treten damit außer Kraft.

Haushaltsbedarf:

se-Privat Standard

sonstiger Bedarf:

se-Gewerbe Standard

Tarifpreise	ohne Schwachlastregelung		mit Schwachlastregelung	
	netto	brutto ³⁾	netto	brutto ³⁾
Haushaltsbedarf	se-Privat Standard		se-Privat Standard Nacht	
se-Privat Standard ohne Leistungsmessung				
Verbrauchspreis Cent/kWh ²⁾	22,45	26,72	22,97	27,33
Schwachlast-Arbeitspreis Cent/kWh ²⁾			18,12	21,56
fester Leistungspreis EUR/Jahr	38,61	45,95	38,61	45,95
se-Privat Standard mit Leistungsmessung				
Arbeitspreis Cent/kWh ²⁾	19,81	23,57	19,81	23,57
Schwachlast-Arbeitspreis Cent/kWh ²⁾			18,12	21,56
verbrauchsabhängiger Leistungspreis EUR/Lw 1) und Jahr	1,31	1,56	1,57	1,87
fester Leistungspreis EUR/Jahr	38,61	45,95	38,61	45,95
Sonstiger Bedarf	se-Gewerbe Standard		se-Gewerbe Standard Nacht	
se-Gewerbe Standard ohne Leistungsmessung				
Verbrauchspreis Cent/kWh ²⁾	20,16	23,99	21,30	25,35
Schwachlast-Arbeitspreis Cent/kWh ²⁾			12,76	15,18
fester Leistungspreis EUR/Jahr	149,95	178,44	149,95	178,44
se-Gewerbe Standard mit Leistungsmessung				
Arbeitspreis Cent/kWh ²⁾	14,46	17,21	14,46	17,21
Schwachlast-Arbeitspreis Cent/kWh ²⁾			12,76	15,18
verbrauchsabhängiger Leistungspreis EUR/Lw 1) und Jahr	2,84	3,38	3,42	4,07
fester Leistungspreis EUR/Jahr	149,95	178,44	149,95	178,44
Leistung nach ¼ - Stunden - Messung	220,87	262,84	EUR/kW und Jahr	
Durchschnittshöchstpreis				
-Verbrauchspreis	36,28	43,17	Cent/kWh ²⁾	
-Grundpreis pro Monat	1,86	2,21	EUR/Monat	
Verrechnungspreis				
Zähler ohne Leistungsmessung				
Eintarifzähler	29,75	35,40	EUR/Jahr	
Zweitartifizähler	29,75	35,40	EUR/Jahr	
Zähler mit Leistungsmessung				
96-Stunden Zweitartifizähler	52,15	62,06	EUR/Jahr	
1/4-Stunden Zweitartifizähler	52,15	62,06	EUR/Jahr	
sonstige Geräte				
Stromwandler	34,35	40,88	EUR/Jahr	
Tarifschaltung	22,70	27,01	EUR/Jahr	

1) Lw = Leistungswert [vgl. Ziffer 1.2.2. (2)]

²⁾ Preise jeweils inklusive gesetzlicher Stromsteuer (z.Z. 2,05 Cent/kWh), KWK-Vorschaltgesetz, EEG-Umlage und Konzessionsabgabe

³⁾ Die Bruttopreise enthalten die gesetzliche Umsatzsteuer von z. Z. 19%.

Stadtwerke Eilenburg GmbH

Stromkennzeichnung nach § 42 EnWG

Die von der Stadtwerke Eilenburg GmbH im Jahr 2009 gelieferte elektrische Energie setzt sich aus folgenden Energieträgern zusammen (Durchschnittswerte Deutschland zum Vergleich – Quelle VDEW): 7,68% (24,90%) Kernenergie, 73,56% (57,80%) fossile und sonstige Energieträger (z.B. Steinkohle, Braunkohle, Erdgas) und 18,76% (17,30%) Erneuerbare Energien. Damit sind folgende Umweltauswirkungen verbunden: 0,000207 g/kWh (0,0007g/kWh) radioaktiver Abfall sowie 557 g/kWh (508 g/kWh) CO₂-Emissionen.



**Zusätzliche Preismodelle
für Sonderverträge**

(gültig ab 01.04.2011)

**se-Privat Spezial
se-Gewerbe Spezial**

se-Privat Spezial		
	netto	brutto (inkl. MwSt z.Z. 19%)
Verbrauchspreis Cent/kWh	20,95	24,93
fester Grundpreis EUR/Monat	5,29	6,30
<p>Die Preise sind Komplettpreise, dass heißt alle Nebenkosten, wie Stromsteuer (z. Z. 2,05 Cent/kWh), KWK-Vorschaltgesetz, EEG-Zulage, Konzessionsabgabe, Zählerverrechnungsentgelte sind bereits darin enthalten.</p> <p>Konditionen: Lastschriftverfahren oder Vorkasse Vertragslaufzeit : Mindestlaufzeit 6 Monate</p>		
se-Gewerbe Spezial		
Verbrauchspreis Cent/kWh	19,81	(netto inklusive Stromsteuer)
fester Grundpreis EUR/Jahr	115,04	(netto inklusive Zählerverrechnungsentgelt)
Konditionen:	Jahresverbrauch bis 100.000 kWh keine installierte Leistungsmessung Lastschriftverfahren oder Vorkasse	
Vertragslaufzeit:	12 Monate	

Sonderabkommen Elektronachtspeicherheizung

gültig ab 01.04.2011

	netto	brutto (inkl. MwSt z.Z. 19%)
Aufladung in den Nachtstunden Cent/kWh *)	14,18	16,87
Zusatzladung am Tag Cent/kWh *)	17,00	20,23
Verrechnungspreis EUR/Monat	4,40	5,24
<p>*) Preise inklusive Stromsteuer (z.Z. 2,05 Cent / kWh), KWK-, EEG-Umlage</p>		

Die Preise gelten nur für die Versorgung mit elektrischer Energie aus dem Niederspannungsnetz der Stadtwerke Eilenburg GmbH. Die bisher gültigen Preise treten damit außer Kraft.

Stadtwerke Eilenburg GmbH



Wärmepumpentarif SVWP 1

gültig ab 01.04.2011

Verträge bis 31.12.2000

Wärmepumpen und nicht-elektrische Zusatzheizung

	netto	brutto
Verbrauchspreis Cent/kWh *)	14,78	17,59
Grundpreis EUR/Monat	3,07	3,65

*) Preise inklusive Stromsteuer (z.Z. 2,05 Cent / kWh), KWK-, EEG-Umlage

Wärmepumpentarif

gültig ab 01.04.2011

	netto	brutto
Verbrauchspreis Cent/kWh *) (entspricht gleichzeitig bisherigem SVWP2)	15,41	18,34
Verbrauchspreis mit Rabatt Cent/kWh *)	14,41	17,15
Grundpreis EUR/Monat	3,07	3,65

*) Preise inklusive Stromsteuer (z.Z. 2,05 Cent / kWh), KWK-, EEG-Umlage

Konditionen : Rabattgewährung auf Anfrage

Die Preise gelten nur für die Versorgung mit elektrischer Energie aus dem Niederspannungsnetz der Stadtwerke Eilenburg GmbH. Die bisher gültigen Preise treten damit außer Kraft.

Öffentliche Bekanntmachungen



Das Büro des Stadtrates informiert

Der Stadtrat fasste in öffentlicher Tagung am 07. Februar 2011 die folgenden Beschlüsse:	3/2011	Umschuldung eines Kommunaldarlehens zum 31.01.2011 in Höhe von 355.592,08 EUR	6/2011	Abwägung zum Bebauungsplan Nr. 35 „Ehemalige Gärtnerei Martinstraße“ (Teil 1)	
Beschluss	Betreff				
1/2011	Lärmkartierung 2012 (Beitrittsbeschluss zum Rahmenvertrag)	4/2011	Zuschuss Mitarbeiterstelle Jugendarbeit	7/2011	Einwohnerversammlungen 2011
2/2011	Umschuldung eines Kommunaldarlehens per 31.01.2011 in Höhe von 462.901,63 EUR	5/2011	Zuwendung zur Sanierung der Kirche in Behlitz		

Stadtrat tagt

Sehr geehrte Einwohner der Stadt Eilenburg,

ich gestatte mir, Sie recht herzlich zur 16. Tagung des Stadtrates am **Dienstag**, dem 08.03.2011, 16:30 Uhr in das Bürgerhaus Eilenburg, Franz-Mehring-Straße 23 einzuladen.

Öffentliche Sitzung

- | | | |
|--|--|---|
| 1. Bestätigung der Tagesordnung | 8. Vergabe- und Finanzierungsbeschluss zum Zeitvertrag Straßen- und Brückenunterhaltung | 17. Neubesetzung Ausschuss Bildung, Soziales, Finanzen |
| 2. Einwände zur Niederschrift vom 07.02.2011 | 9. Vergabe Ingenieurleistungen - Ausbau Marienstraße zwischen Hallesche Straße und Schloßberg und Hallesche Straße zwischen Brunnerstraße und Marienstraße | 18. Neubesetzung Ausschuss Wirtschaft, Stadtentwicklung |
| 3. Einwohnerfragestunde | 10. Finanzierungsbeschluss zur allgemeinen Straßenunterhaltung | 19. Neuwahl der Vertreter der Stadt Eilenburg in der Gesellschafterversammlung der Eilenburger Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH |
| 4. Änderung Vertrag Tierpark | 11. Finanzierung der Beschaffung von Ausstattungen im Rahmen des Um- und Ausbaus der Friedrich-Tschanter-Mittelschule | 20. Information zur Neubesetzung des Ältestenrates |
| 5. Vergabe- und Finanzierungsbeschluss zu Bauwerksprüfungen Stützmauern am Burgberg | 12. Finanzierung der Beschaffung von Schulbüchern | 21. Neubesetzung Petitionsausschuss |
| 6. Bau- und Finanzierungsbeschluss Ausbau Marienstraße zwischen Hallescher Straße und Schloßberg und Ausbau Hallesche Straße zwischen Brunnerstraße und Marienstraße | 13. Finanzierung 1050-Jahr-Feier | 22. Verkauf der Grundstücke Flurstücke 36/1, 36/2 und 36/3 der Flur 9 in der Gemarkung Eilenburg |
| 7. Bau- und Finanzierungsbeschluss Instandsetzungsarbeiten Röhrenbrücke | 14. Finanzierungsbeschluss zur Durchführung einer Wirtschaftlichkeitsanalyse | 23. Ausschreibung einer Stelle des Stellenplanes 2011 |
| | 15. Erstellung eines Energiekonzeptes für Eilenburg-Mitte im Rahmen des INSEK | 24. Sonstige Informationen und öffentlich zu behandelnde Anfragen der Stadträte |
| | 16. Cultus+ Freie Schule Eilenburg e. V. | |

Wacker
Oberbürgermeister

Öffentliche Ausschreibungen

EU-Vergabebekanntmachung VOB/A (§ 12a Abs. 2)

Umbau und Erweiterung der Friedrich-Tschanter-Mittelschule in Eilenburg, Los 14

Bekanntmachung

- | | | |
|---|---|--|
| I) Öffentlicher Auftraggeber | Verwaltung | II.1.9) Werden Nebenangebote/Alternativvorschläge berücksichtigt: ja |
| I.1) Offizieller Name und Anschrift des öffentlichen Auftraggebers: Stadtverwaltung Eilenburg, FB Bau und Stadtentwicklung, Frau Zink, Marktplatz 1, 04838 Eilenburg, Deutschland, Tel.-Nr.: 0 34 23/6 52 -1 31, Fax: 0 34 23/6 52 -1 40, E-Mail: k.zink@eilenburg.de, Hauptadresse des Auftraggebers (URL): www.eilenburg.de | Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein | II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang: Los 14: Malerarbeiten |
| Weitere Auskünfte erteilen: siehe Anhang A.I | II) Auftragsgegenstand | - 4.860 qm Teilspachtelung, Malerflies und Latex- bzw. Dispersionsanstrich an Wänden |
| Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (siehe auch IV.3.3) sind erhältlich bei: siehe Anhang A.II | II.1.1) Bezeichnung des Auftrages durch den Auftraggeber: Umbau und Erweiterung der Friedrich-Tschanter-Mittelschule in Eilenburg | - 2.910 qm Vollspachtelung und Dispersionsanstrich an Decken |
| Angebote/Teilnahmeanträge sind zu richten an: die oben genannten Kontaktstellen | II.1.2) Art des Auftrags: Bauleistung | - 85 Stück Erstanstrich Stahlumfassungszargen |
| I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers und Haupttätigkeiten: | Hauptausführungsort: 04838 Eilenburg | - 120 m Erstanstrich Metallgeländer |
| Art: Regional- oder Lokalbehörde | NUTS-Code:DED32 | - 3.000 qm Erstanstrich Dispersionsilikatfarbe an Wänden |
| Haupttätigkeiten: Allgemeine öffentliche | II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung: Öffentlicher Auftrag | - 950 qm Überholungsanstrich Dispersionsfarbe an Wänden |
| | II.1.5) Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens: | - 500 qm Überholungsanstrich Dispersionsfarbe an Decken |
| | Los 14: Malerarbeiten | - 170 qm Erstanstrich Dispersionsilikatfarbe im Außenbereich |
| | II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV): 45000000 | II.2.2) Optionen: nein |
| | II.1.7) Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): nein | II.3) Beginn der Auftragsausführung: 29.08.2011 |
| | II.1.8) Aufteilung in Lose: nein | |

- Ende der Auftragsausführung:
02.12.2011
- III) Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Information
- III.1) Bedingungen für den Auftrag
- III.1.1) Geforderte Kauttionen und Sicherheiten: 5 % der Auftragssumme als Sicherheit für Vertragserfüllung 3 % der Abrechnungssumme als Sicherheit für die Gewährleistung
- III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweisung auf die maßgeblichen Vorschriften: Gemäß VOB in der derzeit gültigen Fassung
- III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen an die Auftragsausführung: nein
- III.2) Teilnahmebedingungen
- III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers - Angaben und Auflagen, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Unterlagen/Nachweise nach VOB/A § 6 (3), Pkt. 2 a) bis i) Versicherungsnachweis
- III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Unterlagen/Nachweise nach VOB/A § 6 (3)
- III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit - Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Unterlagen/Nachweise nach VOB/A § 6 (3)
- III.2.4) Vorbehaltene Aufträge: nein
- III.3) Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge
- IV) Verfahren
- IV.1) Verfahrensart: Offenes Verfahren
- IV.2.1) Zuschlagskriterien: Niedrigster Preis
- IV.2.2) Es wird eine elektronische Auktion durchgeführt: nein
- IV.3) Verwaltungsinformationen
- IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber: 1386/0111
- IV.3.2) Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags: nein
- IV.3.3) Schlusstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen: 24.03.2011, 16:00 Uhr
Die Unterlagen sind kostenpflichtig: ja
Preis: 45,00EUR
Zahlungsbedingungen und -weise: Verrechnungsscheck an:
Assmann Beraten + Planen GmbH
Reichenbachstraße 55
01069 Dresden
(Tel.: 03 51/4 66 63 00)
Die Auslieferung bzw. der Versand der Vergabeunterlagen erfolgt erst nach Vorlage des Zahlungsnachweises.
- IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge: 29.03.2011, 13:30 Uhr
- IV.3.6) Sprache(n) in der (denen) die Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können: DE
- IV.3.7) Bindefrist des Angebots: Bis 06.09.2011
- IV.3.8) Zeitpunkt der Öffnung der Angebote: 29.03.2011, 13:30 Uhr
Ort: Stadtverwaltung Eilenburg, Marktplatz 1, 04838 Eilenburg, Zimmer 102 (Ratssaal); Personen, die bei der Eröffnung des Angebotes anwesend sein dürfen: ja: Bieter oder deren bevollmächtigte Vertreter, der Nachweis der Bevollmächtigung wird gefordert.
- VI) Zusätzliche Informationen
- VI.1) Dauerauftrag: nein
- VI.2) Auftrag in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Gemeinschaftsmitteln finanziert wird: ja
Es handelt sich um folgendes Vorhaben und/oder Programm: Dieses Projekt wird mit Mitteln der Europäischen Union (EFRE) kofinanziert, „Investitionen in die Zukunft“, und mit Mitteln des Bundes und des Freistaates Sachsen gefördert.
- VI.3) Sonstige Informationen: Ausgabe bzw. Versand der Vergabeunterlagen ab 23.02.2011
- VI.4.1) Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren: 1.
Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig, Braustraße 2, 04107 Leipzig, Deutschland, Tel.-Nr.: 03 41/97 70
- A) Anhang A: Sonstige Adressen und Kontaktstellen
- A.I) Adressen und Kontaktstellen, bei denen nähere Auskünfte erhältlich sind: Stadtverwaltung Eilenburg, Frau Zink, Marktplatz 1, 04838 Eilenburg, Deutschland, Tel.-Nr.: 0 34 23/6 52 -1 31, Fax: 0 34 23/6 52 -1 40, E-Mail: k.zink@eilenburg.de, Internet-Adresse (URL): www.eilenburg.de
- A.II) Adressen und Kontaktstellen, bei denen Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen erhältlich sind: ARGE Assmann/decon, Herr Schmiege, Reichenbachstraße 55, 01069 Dresden, Deutschland, Tel.-Nr.: 03 51/4 66 63 47, Fax: 03 51/4 66 63 01, E-Mail: dresden@assmann.info, Internet-Adresse (URL): www.assmann.info
- B) Anhang B: Angaben zu den Losen

EU-Vergabebekanntmachung VOB/A (§ 12a Abs. 2)

Umbau und Erweiterung der Friedrich-Tschanter-Mittelschule in Eilenburg, Los 15

Bekanntmachung

- I) Öffentlicher Auftraggeber
- I.1) Offizieller Name und Anschrift des öffentlichen Auftraggebers: Stadtverwaltung Eilenburg, FB Bau und Stadtentwicklung, Frau Zink, Marktplatz 1, 04838 Eilenburg, Deutschland, Tel.-Nr.: 0 34 23/6 52 -1 31, Fax: 0 34 23/6 52 -1 40, E-Mail: k.zink@eilenburg.de, Hauptadresse des Auftraggebers (URL): www.eilenburg.de
Weitere Auskünfte erteilen: siehe Anhang A.I
Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (siehe auch IV.3.3) sind erhältlich bei: siehe Anhang A.II
Angebote/Teilnahmeanträge sind zu richten an: die oben genannten Kontaktstellen
- I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers und Haupttätigkeiten:
Art: Regional- oder Lokalbehörde
Haupttätigkeiten: Allgemeine öffentliche Verwaltung
Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein
- II) Auftragsgegenstand
- II.1.1) Bezeichnung des Auftrages durch den Auftraggeber: Umbau und Erweiterung der Friedrich-Tschanter-Mittelschule in Eilenburg
- II.1.2) Art des Auftrags: Bauleistung
Hauptausführungsort: 03423 Eilenburg
NUTS-Code: DED32
- II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung: Öffentlicher Auftrag
- II.1.5) Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens:
Los 15: Bodenbelagsarbeiten
- II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV): 45214200
- II.1.7) Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): nein
- II.1.8) Aufteilung in Lose: nein
- II.1.9) Werden Nebenangebote/Alternativvorschläge berücksichtigt: ja
- II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang: Los 15: Bodenbelagsarbeiten
ca.
- 3.310 qm Bodenbelag aus PVC, zum Teil säurebeständig, einschließlich Sockel und vorheriger vollflächiger Spachtelung
- 158 qm Parkettbodenbelag aus Hochkantlamelle, Eiche, einschl. Sockel und vorheriger vollflächiger Spachtelung
- II.2.2) Optionen: nein
- II.3) Beginn der Auftragsausführung: 31.10.2011
Ende der Auftragsausführung: 27.01.2012
- III) Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Information
- III.1) Bedingungen für den Auftrag
- III.1.1) Geforderte Kauttionen und Sicherheiten: 5 % der Auftragssumme als Sicherheit für Vertragserfüllung 3 % der Abrechnungssumme als Sicherheit für die Gewährleistung
- III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweisung auf die maßgeblichen Vorschriften: Gemäß VOB in der derzeit gültigen Fassung
- III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen an die Auftragsausführung: nein

- | | | |
|---|--|---|
| <p>III.2) Teilnahmebedingungen</p> <p>III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers - Angaben und Auflagen, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Unterlagen/ Nachweise nach VOB/A § 6 (3), Pkt. 2. a) bis i) Versicherungsnachweis</p> <p>III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Unterlagen/ Nachweise nach VOB/A § 6 (3)</p> <p>III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit - Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Unterlagen/Nachweise nach VOB/A § 6 (3)</p> <p>III.2.4) Vorbehaltene Aufträge: nein</p> <p>III.3) Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge</p> <p>IV) Verfahren</p> <p>IV.1) Verfahrensart: Offenes Verfahren</p> <p>IV.2.1) Zuschlagskriterien: Niedrigster Preis</p> <p>IV.2.2) Es wird eine elektronische Auktion durchgeführt: nein</p> <p>IV.3) Verwaltungsinformationen</p> <p>IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber: 1387/0111</p> <p>IV.3.2) Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags: nein</p> <p>IV.3.3) Schlusstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen: 24.03.2011, 16:00 Uhr</p> | <p>Die Unterlagen sind kostenpflichtig: ja
Preis: 35,00 EUR
Zahlungsbedingungen und -weise: Verrechnungsscheck an:
Assmann Beratung + Planen GmbH
Reichenbachstraße 55
01069 Dresden
(Tel.: 03 51/4 66 63 00)</p> <p>Die Auslieferung bzw. der Versand der Vergabeunterlagen erfolgt erst nach Vorlage des Zahlungsnachweises.</p> <p>IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge: 29.03.2011, 14:30 Uhr</p> <p>IV.3.6) Sprache(n) in der (denen) die Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können: DE</p> <p>IV.3.7) Bindefrist des Angebots: Bis 06.09.2011</p> <p>IV.3.8) Zeitpunkt der Öffnung der Angebote: 29.03.2011, 14:30 Uhr
Ort: Stadtverwaltung Eilenburg, Markt- platz 1, 04838 Eilenburg, Zimmer 102 (Ratssaal); Personen, die bei der Eröffnung des Angebotes anwesend sein dürfen: ja: Bieter oder deren bevollmächtigte Vertreter, der Nachweis der Bevollmächtigung wird gefordert.</p> <p>VI) Zusätzliche Informationen</p> <p>VI.1) Dauerauftrag: nein</p> <p>VI.2) Auftrag in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Gemeinschaftsmitteln finanziert wird: ja
Es handelt sich um folgendes Vorhaben</p> | <p>und/oder Programm: Dieses Programm wird mit Mitteln der Europäischen Union (EFRE) kofinanziert, „Investitionen in die Zukunft und mit Mitteln des Bundes und des Freistaates Sachsen gefördert.</p> <p>VI.3) Sonstige Informationen: Ausgabe bzw. Versand der Vergabeunterlagen ab 23.02.2011</p> <p>VI.4.1) Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig, Braustraße 2, 04107 Leipzig, Deutschland, Tel.-Nr.: 03 41/97 70</p> <p>A) Anhang A: Sonstige Adressen und Kontaktstellen</p> <p>A.I) Adressen und Kontaktstellen, bei denen nähere Auskünfte erhältlich sind: Stadtverwaltung Eilenburg, Frau Zink, Markt- platz 1, 04838 Eilenburg, Deutschland, Tel.-Nr.: 0 34 23/6 52 -1 31, Fax: 0 34 23/6 52 -1 40, E-Mail: k.zink@eilenburg.de, Internet- Adresse (URL): www.eilenburg.de</p> <p>A.II) Adressen und Kontaktstellen, bei denen Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen erhältlich sind: ARGE Assmann/decon, Herr Schmiege, Reichenbachstraße 55, 01069 Dresden, Deutschland, Tel.-Nr.: 03 51/4 66 63 47, Fax: 03 51/4 66 63 01, E-Mail: dresden@ assmann.info, Internet-Adresse (URL): www.assmann.info</p> <p>B) Anhang B: Angaben zu den Losen</p> |
|---|--|---|

EU-Vergabebekanntmachung VOB/A (§ 12a Abs. 2)

Umbau und Erweiterung der Friedrich-Tschanter-Mittelschule in Eilenburg, Los 17

Bekanntmachung

- | | | |
|--|--|--|
| <p>I) Öffentlicher Auftraggeber</p> <p>I.1) Offizieller Name und Anschrift des öffentlichen Auftraggebers: Stadtverwaltung Eilenburg, FB Bau und Stadtentwicklung, Frau Zink, Markt- platz 1, 04838 Eilenburg, Deutschland, Tel.-Nr.: 0 34 23/6 52 -1 31, Fax: 0 34 23/6 52 -1 40, E-Mail: k.zink@ eilenburg.de, Hauptadresse des Auftraggebers (URL): www.eilenburg.de
Weitere Auskünfte erteilen: siehe Anhang A.I
Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (siehe auch IV.3.3) sind erhältlich bei: siehe Anhang A.II
Angebote/Teilnahmeanträge sind zu richten an: die oben genannten Kontaktstellen</p> <p>I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers und Haupttätigkeiten:
Art: Regional- oder Lokalbehörde
Haupttätigkeiten: Allgemeine öffentliche Verwaltung
Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein</p> <p>II) Auftragsgegenstand</p> <p>II.1.1) Bezeichnung des Auftrages durch den Auftraggeber: Umbau und Erweiterung der Friedrich-Tschanter-Mittelschule in Eilenburg</p> <p>II.1.2) Art des Auftrags: Bauleistung</p> | <p>Hauptausführungsort: 03423 Eilenburg
NUTS-Code: DED32</p> <p>II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung: Öffentlicher Auftrag</p> <p>II.1.5) Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens:
Los 17: Außenanlagen
Entwässerungskanalarbeiten, Pflasterarbeiten, Zaunbau, Landschaftsbauarbeiten, Sportanlagenbau</p> <p>II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV): 45200000</p> <p>II.1.7) Auftrag fällt unter das Beschaffungs- übereinkommen (GPA): nein</p> <p>II.1.9) Werden Nebenangebote/Alternativvorschläge berücksichtigt: ja</p> <p>II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang: Los 17: Außenanlagen
ca.
- 300 m erdverlegte Entwässerungsleitungen incl. Erdarbeiten
- 10 Stck. Schächte aus Betonfertigteilen Durchmesser 1.000 mm
- 510 m Bordstein aus Beton
- 2.130 qm Betonpflaster incl. Erdarbeiten und Unterbau
- 80 m Betonblockstufen 80/40 cm für Theatrum, teilweise gerundet
- 105 m Doppelstabmattenzaun H = 1,60 m
- 89 m Ballfangzaun H = 6,00 m
- 27 Stück Bäume und Solitärgehölze
- 290 Stück Sträucher</p> | <p>- 850 qm Kunststoff-Flächen für Sport- freianlagen</p> <p>II.2.2) Optionen: nein</p> <p>II.3) Beginn der Auftragsausführung: 29.08.2011
Ende der Auftragsausführung: 27.01.2012</p> <p>III) Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Information</p> <p>III.1) Bedingungen für den Auftrag</p> <p>III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten: 5 % der Auftragssumme als Sicherheit für Vertragserfüllung 3 % der Abrechnungssumme als Sicherheit für die Gewährleistung in Form einer Bürgschaft</p> <p>III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweisung auf die maßgeblichen Vorschriften: Gemäß VOB in der derzeit gültigen Fassung</p> <p>III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter</p> <p>III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen an die Auftragsausführung: nein</p> <p>III.2) Teilnahmebedingungen</p> <p>III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers - Angaben und Auflagen, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Unterlagen/ Nachweise nach VOB/A § 6 (3), Pkt. 2 a) bis i) Versicherungsnachweis</p> |
|--|--|--|

- III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit -Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Unterlagen/Nachweise nach VOB/A § 6 (3)
- III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit - Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Unterlagen/Nachweise nach VOB/A § 6 (3)
- III.2.4) Vorbehaltene Aufträge: nein
- III.3) Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge
- IV) Verfahren
- IV.1) Verfahrensart: Offenes Verfahren
- IV.2.1) Zuschlagskriterien: Niedrigster Preis
- IV.2.2) Es wird eine elektronische Auktion durchgeführt: nein
- IV.3) Verwaltungsinformationen
- IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber: 1388/0111
- IV.3.2) Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags: nein
- IV.3.3) Schlusstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen: 24.03.2011, 16:00 Uhr
Die Unterlagen sind kostenpflichtig: ja
Preis: 50,00EUR
Zahlungsbedingungen und -weise: Verrechnungsscheck an:

- Assmann Beraten + Planen GmbH
Reichenbachstraße 55
01069 Dresden
(Tel.: 03 51/4 66 63 00)
Die Auslieferung bzw. der Versand der Vergabeunterlagen erfolgt erst nach Vorlage des Zahlungsnachweises.
- IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge: 29.03.2011, 15:30 Uhr
- IV.3.6) Sprache(n) in der (denen) die Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können: DE
- IV.3.7) Bindefrist des Angebots: Bis 06.09.2011
- IV.3.8) Zeitpunkt der Öffnung der Angebote: 29.03.2011, 15:30 Uhr
Ort: Stadtverwaltung Eilenburg, Marktplatz 1, 04838 Eilenburg, Zimmer 102 (Ratssaal); Personen, die bei der Eröffnung des Angebotes anwesend sein dürfen: ja: Bieter oder deren bevollmächtigte Vertreter, der Nachweis der Bevollmächtigung wird gefordert.
- VI) Zusätzliche Informationen
- VI.1) Dauerauftrag: nein
- VI.2) Auftrag in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Gemeinschaftsmitteln finanziert wird: ja
Es handelt sich um folgendes Vorhaben

- und/oder Programm: Dieses Projekt wird mit Mitteln des Freistaates Sachsen gefördert (Schulhausbau).
- VI.3) Sonstige Informationen: Ausgabe bzw. Versand der Vergabeunterlagen ab 23.02.2011
- VI.4.1) Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig, Braustraße 2, 04107 Leipzig, Deutschland, Tel.-Nr.: 03 41/97 70
- A) Anhang A: Sonstige Adressen und Kontaktstellen
- A.I) Adressen und Kontaktstellen, bei denen nähere Auskünfte erhältlich sind: Stadtverwaltung Eilenburg, Frau Zink, Marktplatz 1, 04838 Eilenburg, Deutschland, Tel.-Nr.: 0 34 23/6 52 -1 31, Fax: 0 34 23/6 52 -1 40, E-Mail: k.zink@eilenburg.de, Internet-Adresse (URL): www.eilenburg.de
- A.II) Adressen und Kontaktstellen, bei denen Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen erhältlich sind: ARGE Assmann/decon, Herr Schmiede, Reichenbachstraße 55, 01069 Dresden, Deutschland, Tel.-Nr.: 03 51/4 66 63 47, Fax: 03 51/4 66 63 01, E-Mail: dresden@assmann.info, Internet-Adresse (URL): www.assmann.info
- B) Anhang B: Angaben zu den Losen

Stellenausschreibung

In der Stadtverwaltung Eilenburg ist eine Stelle als

Erzieher/in

im Hort zum nächstmöglichen Termin, befristet für 1 Jahr, neu zu besetzen.

Bei Eignung ist eine Festanstellung möglich.

Gesucht wird eine flexible, zuverlässige, offene und ehrliche, belastbare, neugierige, lernbereite und teamfähige Person mit der Qualifikation Staatlich anerkannte/r Erzieher/in.

Wünschenswert wären Fähigkeiten im musikalischen Bereich bzw. das Spielen eines Instrumentes. Vorteilhaft sind naturwissenschaftliche Kenntnisse, um Kinder zum „Forschen“ und „Ent-

decken“ anzuregen.

Der Nachweis zum Grundlehrgang erste Hilfe sowie ein aktuelles Führungszeugnis sind bei Einstellung vorzulegen.

Es wird erwartet, dass die Erzieherin/der Erzieher ein gewisses Maß an Durchsetzungsvermögen, Engagement und Organisationstalent besitzt sowie sich verschiedene Konzeptionen der jeweiligen Einrichtung aneignet und danach arbeitet. Die Arbeitszeit beträgt mindestens 25 h/Woche. Die Bereitschaft zur Mehrarbeit und zur flexiblen Arbeitszeit ist Bedingung.

Die Vergütung erfolgt gemäß Anhang zur Anlage C des TVöD.

Auf die bevorzugte Berücksichtigung von Schwerbehinderten bei Vorliegen gleicher Eignung wird geachtet.

Bewerbungen richten Sie bitte bis zum **02.03.2011** an
Stadtverwaltung Eilenburg
Fachbereich Bürgerservice
Personalverwaltung
Marktplatz 1
04838 Eilenburg

Wacker
Oberbürgermeister

Verschiedenes



Die Kreiskrankenhaus Delitzsch GmbH sucht ab 01.08.2011 für die Klinikstandorte Delitzsch und Eilenburg Teilnehmer an einem Freiwilligen Sozialen Jahr (FSJ) in den Bereichen Pflege und Wirtschaft.

Das FSJ dauert 6 bis 18 Monate. Junge Menschen zwischen 16 und 26 Jahren können ein FSJ absolvieren. Die meisten Freiwilligen engagieren sich über einen Zeitraum von zwölf Monaten. Sie sind in soziale Tätigkeiten unmittelbar eingebunden. Dabei können Sie Erfahrungen sammeln und Talente ausprobieren oder gar entdecken. In

den begleitenden Seminaren werden für den Einsatz notwendige und für den späteren Beruf und für das Leben nützliche Kenntnisse vermittelt. Die Teilnehmer sollten über soziale Kompetenz und Einsatzfreude verfügen.

Ein Freiwilliges Soziales Jahr bedeutet:

- Verantwortung für sich und andere Menschen übernehmen
- seine Persönlichkeit weiterentwickeln
- erste berufliche Praxiserfahrung nach der Schule sammeln
- soziale Berufe kennen lernen
- die Gesellschaft mitgestalten
- neuen Menschen begegnen und Gemeinschaft erleben

Während des FSJ erhalten die Freiwilligen:

- Unterkunft und Verpflegung gestellt oder in Form von Geldersatzleistungen erstattet
- ein monatliches Taschengeld
- Urlaub
- eine beitragsfreie Versicherung in der gesetzlichen Kranken-, Renten-, Unfall-, Arbeitslosen- und Pflegeversicherung
- Die Eltern der Freiwilligen haben Anspruch auf Kindergeld oder Waisen-/Halbwaisenrente.

Aussagefähige Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis **30.04.2011** an:
Kreiskrankenhaus Delitzsch GmbH
Personalabteilung
Frau Rother, Dübener Str. 3 - 9
04509 Delitzsch